

Gemeindeblatt

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN



Hilzingen



Duchtlingen



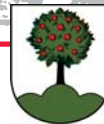
Schlatt a.R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

52. Jahrgang

48. Kalenderwoche

Donnerstag, 1. Dezember 2016

Nummer 48



Nach dem Spatenstich am 27. April wurde kontinuierlich auf der Baustelle des neuen Feuerwehrgerätehauses gearbeitet (siehe Bildergalerie S. 3).

»Ensemble Vocale«

Anspruchsvoller A-Cappella-Gesang in der Barockkirche

Hilzingen. Mit Einsatz und Stimmigkeit haben die hochbegabten und sangesfreudigen Frauen und Männer des »Ensemble Vocale« in den vergangenen Jahren viele begeisterte Freunde im Hegau, am Bodensee und in der Schweiz gefunden.

Professionell beherrschen sie die hohe Kunst des A-Cappella-Gesangs, einer Musik, die vollständig auf Instrumente verzichtet und allein auf der menschlichen Stimme beruht. Durch den Verzicht auf instrumentale Begleitung ist »A-cappella« der universellste Musik-

stil. Mit geistlichen Liedern auf gesangstechnisch und klanglich hohem Niveau wird die zehnköpfige Formation nun nach zwei Jahren erneut in der neu renovierten Barockkirche in Hilzingen zu hören sein. Der Bauförderverein St. Peter und Paul Hilzingen freut sich, zum Benefizkonzert des Ensembles zugunsten der Kirchenrenovierung am **2. Adventssonntag, 4. Dezember, um 17 Uhr**, in die stimmungsvolle, barocke Atmosphäre des Gotteshauses einladen zu dürfen und bedankt sich im Voraus bei den Akteuren und den Zuhörern.

Seniorenstammtisch

Adventsstimmung am Montag, 5. Dezember

Binningen. Der Senioren-Gesang wird die richtige Adventsstimmung in Binningen treffen und Weihnachtsstimmung aufkommen. Treffpunkt am Montag, 5. Dezember, um 15 Uhr zu einem weihnachtlichen Stammtisch. Bei Musik und »las Krone« in Binningen.

Öffentliche Bekanntmachung

Zur Gemeinderatssitzung

am Dienstag, den 6. Dezember 2016, um 18 Uhr,
im Sitzungssaal des Rathauses Hilzingen,
laden wir Sie hiermit freundlich ein.

1. Fragemöglichkeit für Einwohner
2. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Gemeinderates am 25.10.2016
3. Genehmigung der Niederschrift über die öffentliche Sitzung des Verwaltungs- und Finanzausschusses am 08.11.2016
4. Bekanntgabe von Beschlüssen aus der nichtöffentlichen Sitzung am 22.11.2016
5. Beratung über den Haushaltsplan 2017 und Finanzplanung für den Planungszeitraum 2016 - 2020 mit Investitionsprogramm 2018 - 2020
6. Beratung über den Wirtschaftsplan 2017 des Eigenbetriebs Wasserversorgung Hilzingen und Finanzplanung für den Planungszeitraum 2016 - 2020 mit Investitionsprogramm 2018 - 2020
7. Bekanntgaben der Verwaltung
8. Fragemöglichkeit für Gemeinderäte
9. Fragemöglichkeit für Einwohner

Rupert Metzler, Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Gemeinde Hilzingen
Landkreis Konstanz

Satzung

zur Änderung der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (AbwS) der Gemeinde Hilzingen vom 09. Dezember 1997 und der Änderungssatzung vom 03. Dezember 2013

Aufgrund von § 46 Absatz 4 und 5 des Wassergesetzes für Baden-Württemberg (WG), §§ 4 und 11 der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) und §§ 2, 8 Absatz 2, 11, 13 20 und 42 des Kommunalabgabengesetzes für Baden-Württemberg (KAG) hat der Gemeinderat der Gemeinde Hilzingen am 22. November 2016 folgende Satzung zur Änderung der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung beschlossen:

§ 1

§ 43 Höhe der Abwassergebühr wird durch folgende Fassung ersetzt:

- (1) Die Schmutzwassergebühr (§ 40) beträgt je m³ Abwasser ab dem 01. Januar 2017 1,73 €.
- (2) Die Niederschlagswassergebühr (§ 41) beträgt je m² versiegelter Fläche ab dem 01. Januar 2017 0,46 €.
- (3) Die Gebühr für sonstige Einleitungen (§ 38 Abs.2) beträgt je m³ Abwasser oder Wasser ab dem 01. Januar 2017 1,73 €.
- (4) Beginnt oder endet die gebührenpflichtige Benutzung in den Fällen des § 41 während des Veranlagungszeitraums, wird für jeden Kalendermonat, in dem die Gebührenpflicht besteht, ein Zwölftel der Jahresgebühr angesetzt.

§ 2

Inkrafttreten

Diese Satzung zur Änderung der Satzung über die öffentliche Abwasserbeseitigung (AbwS) tritt zum 01. Januar 2017 in Kraft. Gleichzeitig tritt § 4 der Satzung zur Änderung der Abwassersatzung vom 03. Dezember 2013 außer Kraft.

Hinweis nach § 4 Abs. 4 Gemeindeordnung

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder aufgrund der GemO erlassener Verfahrensvorschriften beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Hilzingen, den 22. November 2016
Bürgermeisteramt



Rupert Metzler, Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Brauchbare Jagdhunde ab 01.01.2017 von der Hundesteuer befreit

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 22. November 2016 beschlossen, ab 01. Januar 2017 »brauchbare« Jagdhunde auf **Antrag** von der Hundesteuer zu befreien.

Befreit werden können Jagdhunde, welche die Brauchbarkeitsprüfung eines Landesjagdverbandes oder eine entsprechende jagdliche Prüfung des Jagdgebrauchshundeverbandes haben und von folgenden Personen gehalten werden: Jagdpächtern, Eigenjagdbesitzern und anerkannten Wildtierschützern. Befreit werden auch Nachsuchehunde mit entsprechender Anerkennung durch den Landesjagdverband.

Anträge auf Befreiung sind bei der Gemeindeverwaltung Hilzingen, Steueramt, Zimmer 16, Telefon 07731/3809-54 oder 3809-16 erhältlich.

Weihnachtsferien

Betreuung an der Gemeinschaftsschule

Hilzingen. Die Gemeinde Hilzingen bietet für die kommenden Weihnachtsferien wieder eine Schulferienbetreuung, jeweils von 7.30 bis 12.30 Uhr, an der Peter-Thumb-Schule Hilzingen für Schulkinder an. Das Betreuungsangebot kann aus Gründen der Vereinfachung immer nur für die ganze Woche in Anspruch genommen werden. Die Kosten pro Woche und Kind betragen **40 Euro, die Anmeldung ist verbindlich.** Bei Interesse an dieser Ferienbetreuung bitte untenstehenden Abschnitt ausfüllen und diesen bis **spätestens Freitag, 9. Dezember**, im Rathaus Hilzingen, Zimmer 21, abgeben. Telefonische Auskünfte gibt es bei Ursula Graf unter 07731/3809-51. Sollten weniger als vier Anmeldungen eingehen, muss die Betreuung leider ausfallen. Spätere Anmeldungen können eventuell nicht mehr berücksichtigt werden.



Anmeldung Schulferienbetreuung für Weihnachtsferien 2016/2017

Name und Adresse des Kindes

.....
.....

Eltern tagsüber telefonisch erreichbar:

Betreuung: von Dienstag, 27., bis Freitag, 30. Dezember ☐
von Montag, 2., bis Donnerstag, 5. Januar ☐

Die Gebühren sollen abgebucht werden von Konto:

IBAN DE

Name des Kontoinhabers:

.....

Ich erlaube meinem Kind, an den Ausflügen und Wanderungen im Rahmen der Schulferienbetreuung teilzunehmen.

Hilzingen, den

.....

Unterschrift Erziehungsberechtigter

Neubau Feuerwehrgerätehaus

Der Neubau des Feuerwehrgerätehauses nimmt Gestalt an.
Nach dem Spatenstich am 27. April, wurde kontinuierlich an der Baustelle gearbeitet.



Im April und Mai 2016 wurden die Erdarbeiten und die Fundamentierung ausgeführt.



Das Fundament stand Ende Mai.



Bereits Mitte August war der Schlauchturm erstellt.



Bis Ende Oktober war der Erdgeschossfußboden fertiggestellt, und bis Ende November standen alle Erdgeschosswände.



Wenn es die Witterung zulässt, soll die Erdgeschossdecke noch vor Weihnachten eingebaut werden.

Energieberatung

Clever Beleuchten und Genießen im Advent

Hilzingen. Der nächste Beratungstermin der Energieagentur Kreis Konstanz in Hilzingen ist am Montag, 12. Dezember, im Rathaus Hilzingen, Sitzungszimmer. Anmeldung unter Telefon 07732/9391234.

Festbeleuchtung, gemütliche Abende in warmen Stuben, Plätzchen und Geschenke gehören für viele Menschen fest zur Advents- und Weihnachtszeit. Allerdings bedeuten die Feiertage oft ein Jahreshoch für den Energieverbrauch. Wie sich während der Festtage trotzdem Energie sparen lässt, erklären die Energieberatung der Verbraucherzentrale und die Energieagentur Kreis Konstanz.

Wärme: Falsches Lüften im Winter kann den Energieverbrauch stark erhöhen. Richtiges Lüften sorgt dagegen nicht nur für frische Luft, sondern senkt auch die Schimmelgefahr. Die effektivste Methode, die Luft komplett auszutauschen, ist kurzes Lüften bei weit geöffneten, gegenüberliegenden Fenstern. Bei geöffnetem Fenster die Heizkörper immer komplett abdrehen, sonst heizt man direkt nach draußen.

Beleuchtung: Gerade wenn Lichterketten den ganzen Advent hindurch brennen, lohnen sich Modelle mit LEDs. Sie sparen nicht nur bis zu 90 Prozent Strom gegenüber herkömmlichen

Glühlampen, sondern haben laut Herstellerangaben auch eine sehr lange Lebenszeit von bis zu 25.000 Stunden. Die Ketten gibt es auch für den Außenbereich. Für Weihnachtsbäume werden außerdem einzelne Kerzen zum Feststecken angeboten. Viele LEDs gibt es auch in gemütlich warmen, bernsteinfarbenen Tönen.

Kochen: Braten, Plätzchen und Kuchen belegen in der Adventszeit regelmäßig den Backofen. Bei allen drei gilt: Das Vorheizen des Ofens ist meist überflüssig und verbraucht unnötig Strom. Bleibt etwas übrig, sollten alle Speisen gut abkühlen, bevor sie in den Kühlschrank wandern.

Bei allen Fragen zum effizienten Einsatz von Energie zuhause hilft die Energieberatung der Verbraucherzentrale online, telefonisch oder mit einem persönlichen Beratungsgespräch. Die Berater informieren anbieterunabhängig und individuell. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die Beratungsangebote kostenfrei. Mehr Informationen gibt es auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de oder unter Tel. 0800/809802400 (kostenfrei).

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

Blut - jede Spende zählt

Am Mittwoch 14. Dezember, Hegauhalle

Hilzingen. Die Blutspende hat immer Saison, auch in der Adventszeit. Der DRK-Blutspendedienst bittet daher um eine Blutspende am Mittwoch, 14. Dezember, von 14.30 bis 19.30 Uhr, in der Hegauhalle, Sportgelände 8 in Hilzingen. Bitte Personalausweis mitbringen.

Jede Zelle und jedes Teilchen hat im Blut eine notwendige Funktion, wie zum Beispiel den Transport von Sauerstoff und Nährstoffen, die Abwehr von Krankheitserregern, die Blutstillung und den Wärmetransport innerhalb des Körpers. Das lebenswichtige Blut mit seinen vielfältigen Aufgaben und Funktionen kann nur der Körper selbst bilden. Es ist durch nichts zu ersetzen. Darum ist es auch so wichtig, dass es Menschen

gibt, die ihr Blut für Kranke und Verletzte spenden. Jede Spende zählt.

Blut spenden kann jeder Gesunde von 18 bis 73 Jahre. Erstspender dürfen jedoch nicht älter als 64 Jahre sein. Damit die Blutspende gut vertragen wird, erfolgt vor der Entnahme eine ärztliche Untersuchung. Die eigentliche Blutspende dauert nur wenige Minuten. Mit Anmeldung, Untersuchung und anschließendem Imbiss sollten Spender eine gute Stunde Zeit einplanen. Eine Stunde, die ein ganzes Leben retten kann.

Alternative Blutspendetermine und weitere Informationen zur Blutspende sind unter Telefon 0800-1194911 (gebührenfrei) und im Internet unter www.blutspende.de erhältlich.

Freiwillige Feuerwehr Probenplan

Hilzingen: Samstag, 3. Dezember, 19 Uhr, Weihnachtsfeier; Dienstag, 6. Dezember, 19 Uhr, Schaffhausen;

Duchtingen: Montag, 5. Dezember, 19.45 Uhr;

Weiterdingen: Montag, 5. Dezember, Theorie;

Riedheim: Heute, Donnerstag, 1. Dezember, 20 Uhr, Theorie, Knoten und Stiche.

Feuerwehrsenioren Nächster Treff

Hilzingen. Der nächste Treff der Feuerwehrsenioren (mit Frauen) und der Feuerwehrfrauen ist am Montag, 5. Dezember, um 19 Uhr in »Schnelles Dünneinstube« in Duchtingen. Treffpunkt für Fahrgemeinschaften ist um 18.30 Uhr am Feuerwehrgerätehaus Hilzingen.

MVH Seniorengruppe Nikolaus- und Adventsfeier

Hilzingen. Zusammen mit den Frauen treffen sich die Senioren des Musikvereins Hilzingen am Donnerstag, 8. Dezember, um 19 Uhr im »Laurentius-Stüble« in Hilzingen. Wanderfreudige könnten sich zum Abmarsch um 18.30 Uhr an den Siedlergaragen einfinden. Ein gemütlicher, fröhlicher und unterhaltsamer Abend soll die Veranstaltungsreihe des Jahres abschließen.

Doch ein wenig vorweihnachtliche Stimmung gehört auch dazu. Wer dazu mit einem besinnlichen Text, Gedicht, Lied oder Musikstück beitragen möchte, oder als St. Nikolaus auftreten kann, sollte sich vorab bei Erwin Wieser melden.

Nachruf

In aufrichtiger Trauer nehmen wir Abschied von unserer ehemaligen Mitarbeiterin

Frau Christa Pilgrimm

(geb. am 07. April 1930)

die am Sonntag, den 20. November 2016, verstorben ist. Frau Pilgrimm war in der Zeit vom 01. Januar 1975 bis zum 30. April 1990 bei der Gemeinde Hilzingen in der Gemeindekasse beschäftigt. Während dieser mehr als 16 Jahre erledigte sie die ihr übertragenen Aufgaben pflichtbewusst und akribisch.

Die Verstorbene wurde in dieser Zeit als kollegiale Mitarbeiterin sehr geschätzt.

Die Gemeinde nimmt in Dankbarkeit Abschied von Frau Christa Pilgrimm und wird der Verstorbenen stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Hilzingen, den 28. November 2016

Für die Gemeinde Hilzingen

Rupert Metzler, Bürgermeister



Im Auftrag des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge wurde ein deutscher Soldatenfriedhof im südwestfranzösischen Mont de Marsan von Soldaten des Jägerbataillons 292 auf »Vordermann« gebracht.

Aktiver Beitrag

Donaueschinger Jäger schwitzen für Völkerverständigung in Südfrankreich

Hilzingen. Eine Abordnung von Soldaten des Donaueschinger Jägerbataillons 292 hat diesen Sommer einen aktiven Beitrag für Frieden und Völkerverständigung im südwestfranzösischen Mont de Marsan geleistet. Dort befindet sich ein deutscher Soldatenfriedhof, welcher ein Vermächtnis des ersten der beiden sinnlosen Kriege ist, die beide Nationen im vergangenen Jahrhundert gegeneinander führten. Insgesamt ruhen an diesem Ort 258 Soldaten.

Im Auftrag des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge wurde dieser von Soldaten des Jägerbataillons 292 auf »Vordermann« gebracht. Insgesamt zehn Soldaten, unter der Leitung von Oberstabsfeldwebel Roland Berr, verbrachten zwei Wochen im August damit, die längst fälligen Arbeiten vorzunehmen. So wurde das Areal von 50 Kubikmetern Unkraut befreit und die in die Jahre gekommene Dachkonstruktion abgeschliffen und neu lackiert. Temperaturen von bis zu 40 Grad und eine stechende Sonne begleitete ihre Arbeit.

Als Anerkennung für die erbrachten Mühen überreichte der Kommandeur des Jägerbataillons 292, Oberstleutnant Wolf Rüdiger Otto, im November die Dankurkunden des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge.

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge ist eine humanitäre Organisation, welche im Auftrag der Bundesregierung die Gräber der deutschen Kriegstoten im Ausland erhält und pflegt. Das Jägerbataillon 292 unterstützt den Verein jährlich durch Spendensammlungen in der Stadt Donaueschingen und den Patengemeinden, sowie durch Abordnungen am Volkstrauertag.

Metzgerei Haug

Cordon bleu vom Schwein, bratfertig gewürzt	100 g	1,05
Schweine-Schnitzel, aus der Keule	100 g	-,99
Gekochter Bauernschinken, mager und saftig	100 g	1,35
Bierschinken, auch als Portionswurst	100 g	1,19
Weißer Schwartenmagen, würzig	100 g	-,84

*Gut zu wissen,
was man isst und trinkt!*

Alles aus eigener Schlachtung und Produktion

Hauptstraße 26 · 78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 6 19 67 · Fax 0 77 31 / 6 10 15



ÜBER IHREN WEIHNACHTSGRUß
UND IHREN GLÜCKWUNSCH
INS NEUE JAHR 2017 IM

Gemeindeblatt Hilzingen

FREUEN SICH IHRE GESCHÄFTSKUNDEN UND FREUNDE.
FÜR DIE WEIHNACHTSAUSGABE AM 22. DEZEMBER
HABEN WIR DEN ANZEIGENSCHLUSS VORVERLEGT AUF
DONNERSTAG, 8. DEZEMBER.

ANZEIGENANNAHME:

Verlag + Drucksachenservice

 JAHNSTRASSE 40, 78234 ENGEN,

 TEL. 0 77 33 / 9 72 30, FAX 0 77 33 / 9 72 31

 E-mail: info-kommunal@t-online.de

REITHINGER
IMMOBILIEN

**Beratung, Service,
Erfahrung –**

Michael Binder ist Ihr Partner für den Raum Gottmadingen/Hegau bei Reithinger Immobilien.

Tel 07731-9077-0
www.reithinger.de
Immobilien seit 1957

Ihre Immobilie ist ein Unikat – wertvoll und individuell!
Wir betreuen Sie und Ihre Immobilie mit Fachkompetenz und Marktkennntnis.

Unsere langjährige Erfahrung hilft dabei, Ihre persönlichen Wünsche erfolgreich umzusetzen.



Schlachtfest vom 2. bis 4. Dezember
Schlachtplatte, Ripple, frische Bauernbratwürste
mit Rüben- oder Sauerkraut und selbstgemachtem
Kartoffelpüree.

Gasthaus Zur Sonne

78224 Singen-Hausen
Tel. 0 77 31 / 4 29 88

Gemeinde Hilzingen, Landkreis Konstanz

Öffentliche Bekanntmachung**Satzung über die Erhebung der Hundesteuer**

Der Gemeinderat der Gemeinde Hilzingen hat aufgrund von § 4 Gemeindeordnung Baden-Württemberg sowie §§ 2, 8 Abs. 2 und 9 Abs. 3 Kommunalabgabengesetz Baden-Württemberg am 22. November 2016 folgende Satzung beschlossen:

§ 1**Steuergegenstand**

- (1) Die Gemeinde Hilzingen erhebt die Hundesteuer nach dieser Satzung.
- (2) Der Steuer unterliegt das Halten von Hunden durch natürliche Personen im Gemeindegebiet, soweit es nicht ausschließlich der Erzielung von Einnahmen dient.
- (3) Wird ein Hund gleichzeitig in mehreren Gemeinden gehalten, so ist die Gemeinde Hilzingen steuerberechtigt, wenn der Hundehalter seine Hauptwohnung in Hilzingen hat.

§ 2**Steuerschuldner und Haftung, Steuerpflichtiger**

- (1) Steuerschuldner und Steuerpflichtiger ist der Halter eines Hundes.
- (2) Halter eines Hundes ist, wer einen Hund in seinem Haushalt oder seinem Wirtschaftsbetrieb für Zwecke der persönlichen Lebensführung aufgenommen hat. Kann der Halter eines Hundes nicht ermittelt werden, so gilt als Halter, wer den Hund wenigstens drei Monate lang gepflegt, untergebracht oder auf Probe oder zum Anlernen gehalten hat.
- (3) Alle in einem Haushalt gehaltenen Hunde gelten als von den Haushaltsmitgliedern gemeinsam gehalten.
- (4) Halten mehrere Personen gemeinschaftlich einen oder mehrere Hunde, so sind sie Gesamtschuldner.
- (5) Ist der Hundehalter nicht zugleich Eigentümer des Hundes, so haftet der Eigentümer neben dem Steuerschuldner als Gesamtschuldner.

§ 3**Beginn und Ende der Steuerpflicht**

- (1) Die Steuerpflicht beginnt am ersten Tag des auf den Beginn des Haltens folgenden Kalendermonats, frühestens mit Ablauf des Kalendermonats, in dem der Hund drei Monate alt wird. Beginnt die Hundehaltung bereits am 1. Tag eines Kalendermonats, so beginnt auch die Steuerpflicht mit diesem Tag.
- (2) Die Steuerpflicht endet mit Ablauf des Kalendermonats, in dem die Hundehaltung beendet wird. § 10 Abs. 2 und § 11 Abs. 5 bleiben unberührt.

§ 4**Erhebungszeitraum; Entstehung der Steuer**

- (1) Die Steuer wird als Jahressteuer erhoben. Erhebungszeitraum ist das Kalenderjahr.
- (2) Die Steuerschuld für das Kalenderjahr entsteht am 1. Januar für jeden an diesem Tag im Gemeindegebiet gehaltenen über drei Monate alten Hund.
- (3) Beginnt die Steuerpflicht im Laufe des Kalenderjahres, so entsteht die Steuerschuld für dieses Kalenderjahr mit dem Beginn der Steuerpflicht.

§ 5**Steuersatz**

- (1) Die Steuer beträgt im Kalenderjahr für jeden Hund **108 Euro**. Für das Halten eines Kampfhundes gemäß Abs. 3 beträgt der Steuersatz abweichend von Satz 1 **432 Euro**.

Beginnt oder endet die Steuerpflicht im Laufe des Kalenderjahres, beträgt die Steuer den der Dauer der Steuerpflicht entsprechenden Bruchteil der Jahressteuer.

- (2) Hält ein Hundehalter im Gemeindegebiet mehrere Hunde, so erhöht sich der nach Abs. 1, Satz 1, geltende Steuersatz für den zweiten und jeden weiteren Hund auf **216 Euro**. Werden neben Kampfhunden noch andere Hunde gehalten, so gelten diese als weitere Hunde. Steuerfreie Hunde (§ 6) sowie Hunde in einem Zwinger (§ 7) bleiben hierbei außer Betracht.
- (3) Kampfhunde sind solche Hunde, die aufgrund ihres Verhaltens die Annahme rechtfertigen, dass durch sie eine Gefahr für Leben und Gesundheit von Menschen und Tieren besteht. Kampfhunde im Sinne dieser Vorschrift sind insbesondere: Bullterrier, Pit Bull Terrier, American Staffordshire Terrier sowie deren Kreuzungen untereinander oder mit anderen Hunden, sowie Bullmastiff, Mastino Neapolitano, Fila Brasileiro, Bordeaux-Dogge, Mastin Espanol, Staffordshire Bullterrier, Dogo Argentino, Mastiff und Tosa Inu.
- (4) Die Zwingersteuer für Zwinger i.S. von § 7 Abs. 1 beträgt das Zweifache des Steuersatzes nach Absatz 1, Satz 1. Werden in dem Zwinger mehr als 5 Hunde gehalten, so erhöht sich die Steuer für jeweils bis zu 5 weitere Hunde um die Zwingersteuer nach Satz 1.

§ 6**Steuerbefreiungen**

- (1) Steuerbefreiung ist auf Antrag zu gewähren für das Halten von
 1. Hunden, die ausschließlich dem Schutz und der Hilfe blinder, tauber oder sonst hilfsbedürftiger Personen dienen. Sonst hilfsbedürftig nach Satz 1 sind Personen, die einen Schwerbehindertenausweis mit den Merkzeichen »B«, »BL«, »aG« oder »H« besitzen,
 2. Hunden, die die Prüfung für Rettungshunde oder die Wiederholungsprüfung mit Erfolg abgelegt haben und für den Schutz der Zivilbevölkerung zur Verfügung stehen,
 3. Hunden, die zur Bewachung von bewohnten Grundstücken außerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile gehalten werden,
 4. Hunden, die Jagdzwecken dienen und für welche die Brauchbarkeit durch eine entsprechende Brauchbarkeitsprüfung eines Landesjagdverbandes oder eine entsprechende jagdliche Prüfung des Jagdgebrauchshundeverbandes nachgewiesen wird und von folgenden Personen gehalten werden: Jagdpächtern, Eigenjagdbesitzern und anerkannten Wildtierschützern,
 5. Nachsuchehunde, welche die Anerkennung durch den Landesjagdverband haben.
- (2) Die Anzahl der zu befreienden Hunde, die zur Bewachung von bewohnten Grundstücken außerhalb der im Zusammenhang bebauten Ortsteile gehalten werden (§ 6 Abs. 1, Nr. 3), ist auf einen Hund für jedes Grundstück beschränkt.

§ 7**Zwingersteuer**

- (1) Von Hundezüchtern, die mindestens zwei rassereine Hunde der gleichen Rasse, darunter eine Hündin im zuchtfähigen Alter, halten, ist die Zwingersteuer befreit.

gen Alter, zu Zuchtzwecken halten, wird die Steuer auf Antrag für die Hunde dieser Rasse nach § 5 Abs. 4 erhoben, wenn der Zwinger, die Zuchttiere und die gezüchteten Hunde in das Zuchtbuch einer als gemeinnützig i.S. von § 52 Abgabenordnung anerkannten Hundezüchtervereinigung eingetragen sind.

- (2) Die Ermäßigung ist nicht zu gewähren, wenn in den letzten drei Kalenderjahren keine Hunde gezüchtet worden sind sowie für die Zucht von Kampfhunden i.S. von § 5 Abs. 3.

§ 8

Allgemeine Bestimmungen über Steuervergünstigungen

- (1) Für die Gewährung einer Steuerbefreiung oder Steuermäßigung (Steuervergünstigung) sind die Verhältnisse bei Beginn des Kalenderjahres, in den Fällen des § 3 Abs. 1 diejenigen bei Beginn der Steuerpflicht maßgebend.
- (2) Die Steuervergünstigung ist zu versagen, wenn
1. die Hunde, für die eine Steuervergünstigung in Anspruch genommen wird, für den angegebenen Verwendungszweck nicht geeignet sind,
 2. in den Fällen des § 6 Nr. 2 die geforderte Prüfung nicht innerhalb von zwölf Monaten vor dem in Absatz 1 bezeichneten Zeitpunkt von den Hunden mit Erfolg abgelegt wurde,
 3. in den Fällen des § 6 Abs. 1 Nr. 4 und 5 keine schriftlichen Nachweise vorgelegt werden,
 4. in den Fällen des § 7 keine ordnungsgemäßen Bücher über den Bestand, den Erwerb und die Veräußerung der Hunde geführt werden, oder wenn solche Bücher der Gemeinde nicht bis zum 31. März des jeweiligen Kalenderjahres vorgelegt werden. Wird der Zwinger erstmals nach dem Beginn des Kalenderjahres betrieben, so sind die Bücher bei Antragstellung der jeweiligen Ermäßigung vorzulegen.
- (3) Für Kampfhunde im Sinne des § 5 Abs. 3 werden keine Steuervergünstigungen gewährt.

§ 9

Festsetzung und Fälligkeit

- (1) Die Steuer wird durch Steuerbescheid festgesetzt und ist innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe des Steuerbescheides zu entrichten.
- (2) In den Fällen der §§ 3 und 4 Abs. 3 ist die Steuer auf den der Dauer der Steuerpflicht entsprechenden Teilbetrag festzusetzen.
- (3) Endet die Steuerpflicht im Laufe des Jahres (§ 3 Abs. 2) und war die Steuer bereits festgesetzt, ergeht ein Änderungsbescheid.

§ 10

Anzeigepflicht

- (1) Wer im Gemeindegebiet einen über drei Monate alten Hund hält, hat dies innerhalb eines Monats nach dem Beginn der Haltung oder nachdem der Hund das steuerbare Alter erreicht hat, der Gemeinde unter Angabe der Hunderrasse schriftlich anzuzeigen.
- (2) Endet die Hundehaltung oder entfallen die Voraussetzungen für eine gewährte Steuervergünstigung, so ist dies der Gemeinde innerhalb eines Monats schriftlich anzuzeigen.
- (3) Eine Verpflichtung nach Absatz 1 und 2 besteht nicht, wenn feststeht, dass die Hundehaltung vor dem Zeitpunkt, an dem die Steuerpflicht beginnt, beendet wird.
- (4) Wird ein Hund veräußert, so ist in der Anzeige nach Abs. 2 der Name und die Anschrift des Erwerbers anzugeben.

§ 11

Hundesteuermarken

- (1) Für jeden Hund, dessen Haltung im Gemeindegebiet angezeigt wurde, wird eine Hundesteuermarke, die Eigentum der Gemeinde bleibt, ausgegeben.
- (2) Die Hundesteuermarken bleiben für die Dauer der Hundehaltung gültig. Die Gemeinde kann durch öffentliche Bekanntmachung Hundesteuermarken für ungültig erklären und neue Hundesteuermarken ausgeben.
- (3) Hundezüchter, die zur Zwingersteuer nach § 7 herangezogen werden, erhalten zwei Hundesteuermarken.
- (4) Der Hundehalter hat die von ihm gehaltenen, außerhalb des von ihm bewohnten Hauses oder des umfriedeten Grundbesitzes laufenden, Anzeige pflichtigen Hunde mit einer gültigen und sichtbar befestigten Hundesteuermarke zu versehen.
- (5) Endet eine Hundehaltung, so ist die Steuermarke mit der Anzeige über die Beendigung der Hundehaltung innerhalb eines Monats an die Gemeinde zurückzugeben.
- (6) Bei Verlust einer Hundesteuermarke wird dem Halter eine kostenlose Ersatzmarke ausgehändigt. Dasselbe gilt für den Ersatz einer unbrauchbar gewordenen Steuermarke; die unbrauchbar gewordene Steuermarke ist zurückzugeben. Wird eine in Verlust geratene Steuermarke wieder aufgefunden, ist die wieder gefundene Marke unverzüglich an die Gemeinde zurückzugeben.

§ 12

Ordnungswidrigkeiten

Ordnungswidrig im Sinne des § 8 Abs. 2 Satz 1 Nr. 2 Kommunalabgabengesetz handelt, wer vorsätzlich oder leichtfertig einer Verpflichtung nach §§ 10 oder 11 zuwiderhandelt.

§ 13

Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am 1. Januar 2017 in Kraft. Gleichzeitig tritt die Satzung über die Erhebung der Hundesteuer vom 01. Januar 2013 außer Kraft.

Hinweis

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder aufgrund der GemO erlassener Verfahrensvorschriften beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Hilzingen, den 22. November 2016



Rupert Metzler, Bürgermeister



Das Adventskonzert »Der Morgenstern ist aufgegangen« mit dem »Potamicus Consort« und dem Ensemble »Q6« findet am Samstag, 10. Dezember, um 18 Uhr im Museum im Schlosspark Hilzingen, Veranstaltungsraum (Dachgeschoss), statt. Liebhaber alter Musik können sich auf ein vorweihnachtliches Konzert mit Werken der Renaissance freuen. Das »Potamicus Consort« (ehemals »Hegau-Spielleut«) und das Gesangsensemble »Q6« spielen und singen drei- bis achttimmige Kompositionen von Praetorius, Eccard und Vulpus. Musiziert wird mit Gemshörnern, Gamben, Krummhörnern, Dulcian und Flöten. Bei Punsch und Weihnachtsgebäck klingt der besinnliche Abend aus.



Abfuhrtermine

Fr. 02.12.	Biomüll
Sa. 03.12.	Elektronikschrott-Kleingeräte-Sammlung Parkplatz Hegauhalle, 8 bis 12 Uhr
Mi. 07.12.	Restmüll
Do. 08.12.	Gelber Sack

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Müll-Tipps und Hinweise

Die Abfuhr der **Blauen Tonne** erfolgt durch die Firma REMONDIS Süd GmbH Radolfzell (vorm. Firma SITA Süd Heinemann GmbH), Tel. 07732/99990.

Die Abholung der **Gelben Säcke** erfolgt durch die MZV-Dienstleistungs-GmbH Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/9315-61 oder -65.

Ausgabe der Gelben Säcke in haushaltsüblichen Kleinmengen während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus Hilzingen, EG Bürgerbüro.

Glascontainer: Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Nachbarn und entsorgen Ihr Altglas **nur werktags zwischen 7 und 12 sowie zwischen 13 und 20 Uhr**. Die Glascontainer werden durch die Firma REMONDIS Süd GmbH geleert.

Entsorgung von Elektronikschrott-Großgeräten, Kühl- und Gefriergeräten, Bildschirmen und Sperrmüll

In der Mitte des Abfallkalenders finden Sie neben den Anmeldekarten für Elektronikschrott-Großgeräte, Kühlgeräte und Bildschirme zwei Karten zur Anmeldung Ihres Sperrmülls. Sie erhalten vom Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen schriftlich innerhalb von vier bis sechs Wochen den Abholtermin mitgeteilt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.

»Himmlicher Markt«

Weihnachtsstimmung in der Riedheimer Burg

Riedheim. Nach einer kurzen Kutschfahrt öffnen Engelskinder die Pforten der Riedheimer Burg zum »Himmlichen Weihnachtsmarkt« am Sonntag, 11. Dezember, um 10 Uhr.

Schön geschmückte Stände und reizvolles Handwerk von Riedheimer Künstlern warten in der einzigartigen Atmosphäre der Riedheimer Burg auf Käufer und Genießer. Der Duft von Gewürzen, Waffeln und Weihnachtsbrötchen weht um die eiskalte Nase, Finger wärmen sich an heißen Tassen und selbstgefertigten Feuerschalen.

Zwischen den hohen Burgmauern treffen sich Freunde zum Plausch, und im Hintergrund klingt stimmungsvolle Weihnachtsmusik. Das kulinarische Angebot reicht von Thüringer Rostbratwürsten über Flammlachs, Raclettebrötchen bis zu Glühwein und Weihnachtsbowle. Im Turminnen des wunderbar restaurierten »Burgstübles« lässt sich bei einer Gulaschsuppe die Zeit vergessen. Im Gewölbekeller kommen Liebhaber leckeren Backwerks voll auf ihre Kosten.

Attraktionen wie die lebende Krippe, die Märchenerzählerin, das »Himmliche Postamt« und musikalische Einlagen auf der Burgbühne runden die Weihnachtsstimmung ab. In der Bücherecke gibt es Besonderheiten aus Wolle und Stoff, deren Erlös in diesem Jahr dem Kinderhospiz zukommt.

Die Besucher können sich auf einen etwas anderen Weihnachtsmarkt freuen.

Terminplaner

Jahresabschlussfeier, Männergesangsverein Duchtlingen, Samstag, 3. Dezember, 19 Uhr, Halle Duchtlingen

Weihnachtsfeier, Fanfarenzug Castellaner, Samstag, 3. Dezember, Burghalle Riedheim

Weihnachtsfeier, SV Binningen, Samstag, 3. Dezember, Hohenstoffelhalle Binningen

Big-Band-Konzert, Musikverein Hilzingen, Sonntag, 4. Dezember, 16 Uhr, Turnhalle Duchtlingen

»Ensemble Vocale«, Bauförderverein St. Peter und Paul, Sonntag, 4. Dezember, 17 Uhr, Kirche St. Peter und Paul

Vortrag »Archäologische Ausgrabungen in Hilzingen«, von Kreisarchäologin Dr. Hald, Donnerstag, 8. Dezember, 19 Uhr, August-Dietrich-Saal, Hilzingen

Weihnachtsbaumverkauf, Musikverein Binningen, Samstag, 10. Dezember, 10 bis 14 Uhr, Probelokal/Poststraße, Binningen

Konzert mit dem »Potamicus Consort«, Museumsverein Hilzingen, Samstag, 10. Dezember, 18 Uhr, Museum

Weihnachtsfeier, FC Hilzingen, Samstag, 10. Dezember

»Himmlicher Weihnachtsmarkt«, Förderverein SV Riedheim, Sonntag, 11. Dezember, Burg Riedheim

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- 2 Küchenhochschränke, Eiche hell, Telefon 9441908
- Couchgarnitur, Rundsitzgruppe mit Sessel, blau gemustert, nicht ausziehbar, Telefon 07739/99890
- Bett zum Hochklappen, 1 x 2 Meter, Lattenrost und Bettkasten inklusive Regalschrank 2 x 1,3 Meter (Höhe/Breite) Telefon 07739/1252
- Korb-Fernsehessel, klappbar, sandfarben, Telefon 60265



Am Donnerstag, 24. November, war ein sehr aufregender Nachmittag im Kindergarten »Zum Staufen«. Die Kinder und Erzieherinnen bekamen von Ulrike Brachat, Musikschule Westlicher Hegau, für tägliches Singen, angepasst in der Tonart/-höhe an die kindlichen Stimmen und einer vielfältigen sowie altersgemäßen Liederauswahl, die »Carusos-Medaille« überreicht. Die Kinder sangen voller Stolz und Hingabe drei ihrer Lieblingslieder ihren Eltern, Großeltern und natürlich U. Brachat (links) und Bürgermeister Rupert Metzler (Mitte) vor. Nach lobenden und dankenden Worten des Bürgermeisters wurde die Adventswerkstatt bei verschiedenen Bastelangeboten in den Gruppenräumen mit Kaffee, Punsch und Kuchen in der Turnhalle eröffnet. Es war ein rundum gelungenes, harmonisches Fest, das alle sehr genossen. Ein großes Dankeschön allen Helfern und Kuchenspendern. Mit herzlichen Worten an die Erzieherinnen übergab U. Brachat die »Carusos-Medaille« an die Leitung Fr. Albiez (rechts).

Narrengruppe Bodensprenger Gelungene Generalversammlung

Hilzingen. Die Narrengruppe Bodensprenger kann auf eine harmonische Generalversammlung am 11.11.2016 zurückblicken. Besonders gefreut haben sich die Bodensprenger über die zahlreichen Mitglieder und Freunde, die gekommen sind, sowie über den Besuch des Bürgermeisters Rupert Metzler.

Präsident Günter Tschacher hatte einige Wahlen im Bodensprengerrat zu vermelden. In ihrem Amt bestätigt wurden Marc Sauter als Vizepräsident, Gisela Nikolai, Vanessa Tschacher, Christoph Graf und Thomas Hägele als Beisitzer. Neu gewählt wurde Martina Graf als Kassensprüferin. Kassierer Roland Quenzer konnte einen positiven Kassenbericht abgeben. Im Anschluss gab es das traditionelle Hördöpfeessen, mit dem die Versammlung einen gemütlichen Ausklang fand.

Musikverein Binningen Christbaumverkauf

Binningen. Der Musikverein Binningen lädt herzlich zum Christbaumverkauf am Samstag, 10. Dezember, von 10 bis 14 Uhr beim Kindergarten in der Poststraße 6 ein. Angeboten wird eine große Auswahl an frischgeschlagenen Nordmann-tannen in verschiedenen Größen und bester Qualität aus dem Hegau. Die Bäume werden erst kurz vor dem Verkauf gefällt und zu wettbewerbsfähigen Preisen angeboten. Mit dem Sofort-Lieferservice wird der Baum direkt zum Kunden nach Hause gebracht. Da nur eine begrenzte Menge an Bäumen zur Verfügung steht, lohnt sich eine Voranmeldung unter christbaummarkt-binningen@t-online.de sowie bei Josef Hiestand (Tel. 07739/1576) und Matthias Geiger (Tel. 07739/927966). Es gibt Grillwürste, Glühwein, Punsch und Getränken am Lagerfeuer.

Großer Christbaumverkauf der Gülläpumpä-Bänd Hilzingen und des Fördervereins der GpB-Hilzingen



- Riesige Auswahl an erstklassigen Bäumen
- Christbaum-Heimfahrerservice (Hilzingen & OT)
- Glühwein, Kinderpunsch und Grillwürste

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch
von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr**

**am Samstag, den 10.12.16
Rathaus-Parkplatz / Schloßpark**



Weihnachtsmarkt in Gottmadingen

Weihnachtsgeschenk ?



Gottmadingen
Sternengässle 1
Tel.: 07731/976476
Email: info@foto-graf-gottmadingen.de

Wir setzen Sie ins rechte Licht !

verschenken Sie ein Portrait im passenden Rahmen,
vereinbaren Sie einen Termin mit uns.

Unsere Empfehlung: Eine Kreuzfahrt ab Venedig! Santorin - Korfu - Mykonos - Dubrovnik usw.

8 Tage, 04.06.-11.06.2017

- 4 Schiffe zur Auswahl ab 849 Euro
- Bustransfer ab Hegau mit Growe Reisen möglich
- MSC Musica, Costa Deliziosa, AIDAblu, NCL

Telefon 07731-976 444
www.growe-reisen.de



bikestore
—gottmadingen—

Skiservice



Hier bei uns!

Bike-Store Gottmadingen
Hauptstraße 26 - 78244 Gottmadingen
Tel: +49 (0) 77 31 97 63 44
E-Mail: info@bikestore-gottmadingen.de

DER NIKOLAUS KOMMT

AM 6. DEZEMBER
VON 17 - 19 UHR

JEDES KIND ERHÄLT
EIN KLEINES GESCHENK

ES GIBT GLÜHWEIN
& PUNSCH



www.fahrradgraf.de



Fahrrad Graf

Zeppelinstraße 1 • D-78244 Gottmadingen
Tel.: +49 (0) 77 31/6 22 27

SCHUH STUDIO

Bettina Fahr

Dorfärten 1
78244 Gottmadingen
Fon 07731/72171

Verpassen Sie nicht unsere
beliebte Weihnachtsaktion
noch bis Ende Dezember

Auf Stiefel und
Handtaschen **20%**
auf Damen- u.
Herrenschuhe **10%**



Reinschauen lohnt sich
www.schuhstudio.com

Eine Spur mehr Schuh

am Sonntag, 4. Dezember, von 11 bis 19 Uhr

**TEE & SPEZIALITÄTEN ZENTRUM
FANDROUSI**

Alles für Ihr Hobby:
Kunst, Basteln, Werken, Deko & mehr

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Exklusive Teesorten,
Früchte, Nüsse

★ Weihnachts-
angebote ★

www.deko-design-zentrum.de, Tel. 0 77 31 - 975 69 99, mobil 0171 - 2 68 38 19
78244 Gottmadingen, J.-G.-Fahr-Str. 1/2 (Hinter REWE & Müller)

*Die Geschenk-Ideen
für Jagd, Sport und Freizeit*



KIEFERLE GmbH
Kronenstr. 12, 78244 Gottmadingen-Randegg, Tel. 07734 97203, www.kieferle.com

**Wir lassen Männer- und
Kinderaugen leuchten!**

z.B. **STIHL®**
Motorsägen
ab 199,- €



Über 2000 Spielzeugartikel im Sortiment
- innerhalb von 2 Tagen lieferbar

B&S **brachat & schönle KG**
» land- und gartentechnik «
Geschäftsführer Florian Schönle

Gewerbestraße 20 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 92 66 90 Fax 0 77 31 / 926 69 20

Unsere Öffnungszeiten: Mo - Fr 8 - 12 u. 13 - 17 Uhr
Samstag 9 - 12 Uhr

★ **Kaffeemaschinen PILZ**

De Longhi + NIVONA Fachhändler u. autorisierte Fachwerkstatt

Bahnhofstr. 2, 78244 Gottmadingen ★
Tel. 0 77 31 / 79 13 45 und 01 73 / 891 46 04
e-mail: kaffeemaschinenpilz@googlemail.com

DeLonghi **NIVONA** **Saeco®**
Gewerbeautomaten

★ **Wegen Geschäftsübergabe zum 31.12.16
großer Sonderverkauf!** ★

Kaffeeautomaten aus Lagerbestand
sowie Zubehör ★
15 % reduziert ★

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. von 9.00 - 12.30 Uhr und 14.30 - 18.00 Uhr
Sa. von 9.00 - 12.00 Uhr, Mi.nachmittag geschlossen

2m. maus



**Verschenken Sie
zu Weihnachten
eine Pause
vom Alltag!**

5 Massagen mit Fango	140,- €
5 Massagen mit Rotlicht	115,- €
5 Massagen	95,- €

massage +
kranken-
gymnastik

**Krankengymnastik- & Massagepraxis
Arthur und Veronique Maus**
Anneliese-Bilger-Platz 2
78244 Gottmadingen, Tel. 0 77 31 / 7 15 17
78250 Tengen/Beuren, Tel. 0 77 36 / 76 66

Bekanntmachung der Tierseuchenkasse (TSK) Baden-Württemberg

Meldestichttag zur Tierseuchenkassenbeitragsveranlagung für 2017 ist der 01.01.2017. Die Meldebögen werden Mitte Dezember 2016 versandt. Sollten Sie bis zum 01.01.2017 keinen Meldebogen erhalten haben, rufen Sie uns bitte an. Ihre Pflicht zur Meldung begründet sich auf § 20 des Gesetzes zur Ausführung des Tierseuchengesetzes in Verbindung mit der Beitragsatzung. Bitte beachten: ab 2017 sind die Tierzahlen getrennt nach dem jeweiligen Standort der Tiere zu melden. Sie erhalten für jeden uns bekannten Standort jeweils einen Meldebogen. Zum Tierseuchenkassenbeitrag 2017 wird der Gesamtbestand der gemeldeten Tiere aller Standorte veranlagt. Viehhändler (Vieheinkaufs- und Viehverwertungs-Genossenschaften) sind zum 1. Februar 2017 meldepflichtig. Die uns bekannten Viehhändler, Vieheinkaufs- und Viehverwertungs-Genossenschaften erhalten Mitte Januar 2017 einen Meldebogen.

Meldepflichtige Tiere sind:

Pferde, Schweine, Schafe, Bienenvölker (sofern nicht beim Landesverband gemeldet), Hühner, Truthühner/Puten

Nicht zu melden sind:

Rinder einschließlich Bisons, Wisenten und Wasserbüffel.
Die Daten werden aus der HIT Datenbank (Herkunfts- und Informationssystem für Tiere) herangezogen.

Nicht meldepflichtig sind:

Gefangengehaltene Wildtiere (z.B. Damwild, Wildschweine), Esel, Ziegen, Gänse und Enten

Zur Ermittlung der Anzahl der gehaltenen Ziegen in Baden-Württemberg fragt die Tierseuchenkasse auf freiwilliger Basis die Ziegenzahlen ab. Sollten Sie keinen Meldebogen erhalten haben, so können Sie die Anzahl der Ziegen auch formlos schriftlich mit Angabe Ihrer Adressdaten melden.

Werden bis zu 49 Hühner und/oder Truthühner und keine anderen meldepflichtigen Tiere (s.o.) gehalten, entfällt die Melde- und Beitragspflicht für die Hühner und/oder Truthühner. Für die Meldung spielt es keine Rolle, ob die Tiere im landwirtschaftlichen Bereich oder zu privaten Zwecken gehalten werden. Zu melden ist immer der gemeinsam gehaltene Gesamt-tierbestand je Standort. Unabhängig von der Meldepflicht an die Tierseuchenkasse muss die Tierhaltung bei dem für Sie zuständigen Veterinäramt gemeldet werden. Schweine, Schafe und/oder Ziegen sind, unabhängig von der Stichtagsmeldung an die Tierseuchenkasse BW, bis 15.01.2017 selbstständig an die HI-Tierdatenbank zu melden. Nähere Informationen und Kontaktdaten erhalten Sie über das Informationsblatt welches mit dem Meldebogen verschickt wird beziehungsweise auf unserer Homepage unter www.tsk-bw.de.

Es wird noch auf die Meldepflicht von Bienenvölkern hingewiesen. Bienenvölker sind bei der Tierseuchenkasse Baden-Württemberg meldepflichtig, die nicht in einem der Imkerverbände gemeldet sind. Bitte beachten Sie auch, dass wenn sich die Anzahl an Bienenvölkern im laufenden Jahr um mehr als 20 Prozent mindestens zehn Völker erhöht, Nachmeldepflicht besteht. Mitglieder eines Imkerverbands melden bitte beim Imkerverband nach, alle anderen bei der Tierseuchenkasse. Zu beachten ist hierbei, dass in der Zeit vom 1. April bis 30. September je Bienenvolk ein Ableger frei ist.

Auf der Homepage erhalten Sie weitere Informationen zur Melde- und Beitragspflicht, Leistungen der Tierseuchenkasse sowie über die einzelnen Tiergesundheitsdienste. Zudem können Sie, als gemeldeter Tierbesitzer, Ihr Beitragskonto (gemeldeter Tierbestand der letzten 3 Jahre, erhaltene Leistungen, etc.) einsehen.

Tierseuchenkasse Baden-Württemberg, Anstalt des öffentlichen Rechts, Hohenzollernstr. 10R, 70178 Stuttgart, Tel. 0711/9673-666, Fax 9673-710, Mail: beitrag@tsk-bw.de.

Einbruchsprävention

Wie sicher ist das Zuhause?

Hegau. Während der dunklen Jahreszeit, in welcher die Dämmerung früher einsetzt, besteht ein erhöhtes Risiko, Opfer eines Einbruchsdeliktes zu werden. Für viele Betroffene ist ein Einbruch eine Tat, welche neben materiellem Schaden auch einen schweren Eingriff in die Privatsphäre - nämlich die Sicherheit der eigenen vier Wände - bedeutet. Im letzten Jahr gingen die Einbruchszahlen um über 20 Prozent zurück. Weitergehend blieb es bei fast der Hälfte der Taten beim Versuch. Hierzu tragen vor allem das Beachten von allgemeinen Handlungsempfehlungen, mechanische Sicherungstechniken, aber auch Nachbarschaftshilfe bei. Die Polizei möchte dazu im Rahmen der Einbruchsprävention durch eine dreiteilige Serie sensibilisieren.

Mechanische Sicherungstechniken: Hecken und Sträucher bieten nicht nur einem selbst Sichtschutz, sondern auch Einbrechern. Deshalb dichte Bepflanzung direkt am Haus, insbesondere an einbruchgefährdeten Stellen vermeiden. Mülltonnen, Gartenmöbel, Leitern, Rankgerüste und hausnahe Bäume eignen sich als Aufstiegshilfen für Einbrecher. Sie sollten weggeschlossen beziehungsweise entfernt werden. Meist werden Fenster oder Türen von Einbrechern mit einfachem Werkzeug aufgehebelt. Die Polizei empfiehlt den Einbau von Fenstern und Türen der Widerstandsklassen RC2, RC3 oder höher. Dies bietet Schutz vor Einbruch mittels einfachen Werkzeugen, wie einem Schraubendreher, welcher von Einbrechern in den meisten Fällen verwendet wird. Fenster sollten neben einbruchshemmenden Beschlägen auch mit abschließbaren Fenstergriffen ausgestattet sein. Schließzylinder an Türen sollten neben einem Bohrschutz ebenfalls über einen Ziehschutz verfügen oder mit einem Schutzbeschlag versehen sein.

Neben den genannten Möglichkeiten des Einbruchschutzes können auch folgende Schutz-einrichtungen nachgerüstet werden: Ein Zusatzschloss mit Sperrbügel sichert die Türe zusätzlich und verhindert das Aufstoßen, wenn diese nur einen Spalt weit geöffnet wird. Querriegelschlösser sind ebenso eine wirkungsvolle Methode um Türen zu sichern. Ein Türspion oder eine Gegensprechanlage (mit Kamera) schützt vor ungebetenem Besuch.

Die Erfahrung der Polizei zeigt, dass man sich davor schützen kann, Opfer eines Einbruchs zu werden. In fast der Hälfte der Einbrüche bleibt es beim Versuch. Dies ist nicht zuletzt sicherungstechnischen Einrichtungen - wie beschrieben - zu verdanken. Auf die Zertifizierung des Materials und den fachgerechten Einbau sollte geachtet werden sowie eine Montagebescheinigung, die der Fachhandwerker ausstellt, fordern. Weitere Informationen zum Thema Einbruchschutz findet man unter www.k-einbruch.de oder bei der Kriminalpolizeilichen Beratungsstelle des Polizeipräsidiums Konstanz, Telefon 07531/995-1044.

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Rupert Metzler oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr. Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail unter gemeinde@hilzingen.de oder per Diskette im Rathaus Hilzingen (Briefkasten oder Zi. 21) abgeben.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/9 72 30, Fax 0 77 33/9 72 31, E-Mail: info-kommunal@t-online.de

VdK-Sozialverband Sprechstage

Hegau. Die Sprechstage der Sozialrechtsreferentin Petra Mauch des Sozialverbandes VdK finden jeden Dienstag (außer 27. Dezember) von 9 bis 15.30 Uhr und jeden Donnerstag (außer 29. Dezember) von 8.30 bis 12 Uhr in der VdK-Geschäftsstelle Radolfzell, Bleichwiesenstraße 1/1, und in Konstanz, Kreuzlinger Straße, am Mittwoch, 7. Dezember, von 8.30 bis 12 Uhr, statt. Termine nur nach Vereinbarung, Telefon 07732/92360.

Martinskirche Büßlingen Adventskonzert

Hegau. Die Kirchenchöre »St. Martin« und »St. Wendelin«, der Männergesangsverein »Liederkrantz« sowie der Musikverein »Harmonie« laden zum Adventskonzert in der St. Martinskirche in Büßlingen, am Sonntag, 11. Dezember, um 18 Uhr ein. Ein Kirchenkonzert mit Musik- und Gesangsbeiträgen stimmt auf die Adventszeit ein.

VdK OV Oberer Hegau Weihnachts- und Jubilarfeier

Hegau. Zur Weihnachts- und Jubilarfeier lädt der Sozialverband VdK OV Oberer Hegau am Samstag, 10. Dezember, um 14 Uhr, im Gasthaus »Bären« in Welschingen herzlich ein. Bei einem reichhaltigen Programm mit guter Unterhaltung durch Musik und lustigen Vorträgen soll es für alle Gäste ein schöner und kurzweiliger Mittag werden. Die Zusage der Teilnahme von mehreren Gästen aus Verwaltung, Verbänden und Behörden zeigt, wie hoch die soziale Arbeit im Ortsverband bewertet wird. Auch Nikolaus und Knecht Ruprecht haben sich angekündigt. Mitglieder, Gäste und Interessierte sind wie immer herzlich willkommen.

Bei Mitfahrtsuche oder Fragen bitte den Vorsitzenden M. Flegler unter Telefon 07733/1048 oder den stellvertretenden Vorsitzenden A. Maier unter Telefon 07736/357 ansprechen.



LBS
Ihr Baufinanzierer!
Bezirksleiter Ronny Warnick
Tel: 07731/976884
ronny.warnick@lbs-bw.de

ROLAND WEBER

**IHR HAUSGERÄTE-
REPARATUR-PROFI**

Im Randengarten 2 Tel. 0 77 39 / 9 26 98 98
78247 Hilzingen-Weiterdingen Fax 0 77 39 / 9 26 98 99



**Wir reparieren Ihre Haushaltsgeräte
Von A wie AEG bis Z wie ZANKER**



Installationen • Kundendienst
Nachtspeicherheizungen • Kabelanschluss
SAT-Anlagen • Antennenbau • Planung und Projektion

Dietmar Mendrok
Mühlenstr. 6 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 00 22 • Fax 6 95 37

Automobile RUH
Hilzingen
EU-NEUWAGEN
Hier geht's zur Fahrzeugbörse
www.automobile-ruh.info
Obere Gießwiesen 2 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 53 44

1 - 2-Zi.-Wohnung
gesucht von Rentnerin mit kl., ruhigem Hund, ca. 50 m², mit EBK, Balkon od. Freisitz, Stellplatz, bis KM ca. 400,- €
Tel. 0 74 61 / 1 29 17, AB

**Wir suchen dringend
im Hegau**
1 - 2-Familienhaus
für eine kl. Familie mit Kind bis ca. 500.000,- €, Finanz. gesichert.
Bitte rufen Sie uns an.
Heim + Haus Immobilien GmbH
0 77 31 - 9 82 60

2-Zi.-Whg.
in Engen, Seestraße, 64 m², ruhige Lage, Balkon, Dusche/Wanne, Keller, Abstellraum, Außenstellplatz, keine Tiere, ab 1.2.2017,
KM 460,- € + NK
Kontakt mit Infos zu Ihrer Person:
montagsrunde2015@web.de

Albert Ehinger
Kirchstr. 5, Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 7 17 26
Fachbetrieb
• Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Bodenlegearbeiten aller Art
• Umzüge und Entrümpelungen
• Dach- u. Dachrinnenreinigung
• Gartenarbeiten + Bäume fällen
• Asbest-Entsorgung
• Gebäudereinigung
• Eigenes Gerüst vorhanden
Alle Arbeiten, die ich darf und kann

Jetzt aktuell: Risikofällungen und Baum-/Heckenpflege

Landschaftsbau
Landschaftspflege
Hausmeisterdienst
Risikofällung
Brennholzhandel
Zaunbau

Gartenbau
Baggerarbeiten
Erdarbeiten
Hofbeläge
Abbrucharbeiten
Winterdienst

Dienstleistungen
Bohnenstengel & Schildknecht

Tel. 01 71 / 452 66 11 oder
info@bohnenstengel-schildknecht.de



Heizung Sanitär Montage

Mattmüller

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

Kirchennachrichten

Evangelische Kirchengemeinden im Hegau



Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen
 Pfarramt im Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
 Öffnungszeiten Mo/Mi/Do 9:30 - 11:30 Uhr
 Gem.-sekretärin: Ingeborg Göger, Anja Tröndle
 Pfarrer: Matthias Stahlmann
 KGR-Vorsitzende Hilzingen: Andrea Jäckle
 KGR-Vorsitzende Tengen: Elke Luckner
 Tel. 07731-64514 / Fax 07731-64517
 Email: kontakt@evki-hilzingen.de
 Homepage: www.evki-hilzingen.de

Monatsspruch:

Siehe, dein König kommt zu dir, ein Gerechter und ein Helfer.
Sacharja 9,9

Spirituelle Übungspraxis verändert die Qualität unseres Menschseins, sie macht uns gelassener und toleranter in den täglichen Herausforderungen und Konflikten des Lebens. Erfahren, daß Freude und Leid zusammengehören, um unser Leben zu bereichern und zu unserem Wachstum beizutragen.

Willigis Jäger, Benediktinermönch und Zen-Meister

Donnerstag, 01. Dezember 2016

09.30 Uhr, Hilzingen, Krabbelgruppe
 (Kontakt: Frau Götz, Tel. 07739-926117)
15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«
16.30 Uhr, Hilzingen, English 4 kids, 8 bis 13 yrs
17.15 Uhr, Hilzingen, English 4 kids, 2 bis 6 yrs
17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor
 - Gruppe Vorschulkinder und Klassen 1 und 2 mit Andrea Jäckle
18.15 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor
 - Kinder Klassen 3 bis 5 mit Andrea Jäckle
20.00 Uhr, Tengen, General-Chorprobe des gemeinsamen Chores Tengen

2. Advent, 04. Dezember 2016

Opfer für unsere eigene Gemeinde/Kollekte: Brot für die Welt
10.30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst (Liturgieteam Herr Reimold/
 Frau Gommel)
 Pfarrer Stahlmann versieht seinen Predigtamt in der Vakanz-
 gemeinde Büsingen-Gailingen
18.30 Uhr, Watterdingen, Lichtergottesdienst mit Ökumeni-
 schem Chor, Ltg. J. Mirkov/Orgel: Frau A. Stegmüller

Dienstag, 06. Dezember 2016, NIKOLAUSTAG

14.30 Uhr, Riealsingen, Pfarrkonvent
19.30 Uhr, Hilzingen, A 2 - English for adults
20.00 Uhr, Hilzingen, Probe Belcanto-Chor

Mittwoch, 07. Dezember 2016

14.30 Uhr, Hilzingen, Adventsfeier in der Seniorenresidenz
16.30 Uhr, Tengen, Konfirmandengruppe Tengen/Hilzingen
19.00 Uhr, Blumenfeld, Dankfeier und Aussegnung des Pfl-
 geheims durch Pfarrer der kath. und evg. Kirche (geplant)

Donnerstag, 08. Dezember 2016

09.30 Uhr, Hilzingen, Krabbelgruppe
 (Kontakt: Frau Götz, Tel. 07739-926117)
15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum »Guten Hirten«
16.30 Uhr, Hilzingen, English 4 kids, 8 bis 13 yrs
17.15 Uhr, Hilzingen, English 4 kids, 2 bis 6 yrs
17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor
 - Gruppe Vorschulkinder und Klassen 1 und 2 mit Andrea Jäckle
18.15 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor
 - Kinder Klassen 3 bis 5 mit Andrea Jäckle
19.30 Uhr, Hilzingen, Frauenabend im »Grünen Keller«
20.00 Uhr, Tengen, Chorprobe des gemeinsamen Chores im
 kath. Pfarrheim Tengen

3. Advent, 11. Dezember 2016

Opfer für unsere eigene Gemeinde/Kollekte: Brot für die Welt
09.15 Uhr, Büßlingen, Gottesdienst mit Abendmahl (Liturgie-
 team Herr Barth/Herr Höhn)
10.30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst mit Abendmahl (Liturgie-
 team Herr Barth/Herr Höhn)
17.00 Uhr, Büsingen, Adventssingen in der Bergkirche (Ltg.
 Pfr. Stahlmann)

Krabbelgruppe in Hilzingen

Unsere Krabbelgruppe lädt Sie und Ihr Kind herzlich ein. Wir
 treffen uns jeden Donnerstag von 9.30 bis 11 Uhr im evangeli-
 schen Gemeindezentrum im Hanfgarten 10 (außer Schulferien-
 zeit). Wir singen, basteln, wir lesen Geschichten und spielen mit
 unseren Kindern. Alle Kleinen und Großen (ab circa 6 Monate)
 sind bei uns herzlich willkommen!
 Kontakt: Frau Götz, Tel. 07739-926117

Immer mittwochs

9.00 Uhr, English 4 Tots in Hilzingen, 0 bis 3 Jahre, kostenfrei
 Wir laden alle Kinder von 0 bis 3 Jahren ganz herzlich zu unserer
 Englischen Sing- und Spielgruppe ein. Ob von Eltern, Großeltern,
 Tagesmüttern, Babysittern o.a. begleitet - jeder ist willkommen.
 Hier lernen die Kinder die Laute und Melodie der englischen
 Sprache. Wir benutzen Alltagsgegenstände und Materialien wie
 Bälle, Klötze, Tücher, Fallschirm, Instrumente, Bücher uvm., die
 Sprache lebendig zu machen. Bei den vielen Liedern und tradi-
 tionellen Reimen, Fingerspielen, Tänzchen, Bewegungsabläufen
 uvm. prägen die Tots die kleinsten Unterschiede der Laute ein.
 Mit vielen Wiederholungen und geregelter Ablauf der Stunde
 fühlen die Tots sich wohl und kommen immer wieder sehr ger-
 ne. Mit diesem frühen Start haben die Tots die allerbesten
 Chancen, später Englisch fehlerfrei zu sprechen.
 Wir treffen uns jeden Mittwoch von 9.00 bis 10.30 Uhr im
 evang. Gemeindezentrum, Hanfgarten 10 in Hilzingen.
 Kontakt: Yvette Jilg, Tel. 0175-5226115 oder 07731-69453

Adventsspende für die Tafel

Wie schon in den letzten beiden Jahren möchte das Team vom
 »Guten Hirten« in diesem Jahr wieder eine Spendenaktion
 »Kaffee für die Singener Tafel« durchführen. Hierzu rufen wir
 alle Gemeindeglieder der evangelischen Paul-Gerhardt-Gemein-
 de auf, einen Geldbetrag für den Kauf von Kaffee spenden zu
 wollen. Es werden ebenfalls Kaffee-Päckchen entgegen genom-
 men. In enger Zusammenarbeit mit dem Lebensmittelmarkt
 »Edeka« in Hilzingen wird von dieser Geldspende eine größere
 Menge an Kaffee gekauft. Wie in der Vergangenheit hoffen wir
 auf eine rege Beteiligung an der Spendenaktion und danken al-
 len, die sich daran beteiligen! Mit freundlichen Grüßen

Gerald Beisel und das Team vom Guten Hirten

Advents-Zauber im Evangelischen Gemeindehaus:

Aufruf zur Spende

Am 17. Dezember, in der Zeit von 13 bis 17 Uhr, laden das
 Team vom »Café zum Guten Hirten« und die diesjährigen Kon-
 firmanden zu einem Adventszauber ein. Ein kleiner aber feiner
 Adventsmarkt bietet der Gemeinde die Gelegenheit zum Kauf
 von »Allerlei« zum Advent und zu Weihnachten. Das Team um
 Marita Mayer und Iris Hägele freut sich über gespendete und
 selbst gestrickte Socken, Schals, Handschuhe, Pulswärmer und
 andere schöne Wollwaren. Auch werden besondere Dinge, die
 mit Advent und dem Weihnachtsfest in Zusammenhang stehen,
 wie z. B. Christbaumschmuck oder selbstgemachte Kerzen, in
 den nächsten Wochen gerne angenommen.
 Wir bitten die Spender der schönen Sachen, sich in den nächs-
 ten Wochen mit Frau Mayer in Riedheim in Verbindung zu set-
 zen, Tel. 07739/5627.

Das Pfarramtsteam und ihre Kirchenältesten grüßen Sie und
 wünschen mit Ihnen frohe Tage im Advent!

Ihr Pfarrer **Matthias Stahlmann**

Ökumene

Bildungswerk Hilzingen: Montag, 05.12.2016, 19.30 Uhr
Die Schöpfung bewahren - Papst Franziskus über die Sorge für die Umwelt

Referent: Dr. Gottlieb Brunner, M. Div.

In seiner neuesten Enzyklika „**Laudato si: Über die Sorge für das gemeinsame Haus**“ behandelt Papst Franziskus ökologische Probleme wie das Aussterben von Arten, den Klimawandel, Umweltschäden und Wassermangel. Er beschreibt ein christliches Verständnis von Schöpfung und entwickelt Leitlinien für das Handeln und eine ökologische Spiritualität.

Wir wollen miteinander über die von Papst Franziskus beschriebenen globalen Zusammenhänge nachdenken und lokale Lösungen erkunden. Pfarrer-Geißler-Haus, Peter-Thumb-Str. 2, Hilzingen. Eintritt: 3 Euro.

Bildungswerk Hilzingen: Dienstag, 06.12.2016, 20.00 Uhr
Grundkurs „Altes Testament“ 3. Abend
 Thema: Grunderfahrungen Israels (Exodus)

Donnerstag, 15. Dezember 2016

19.30 Uhr, evangelische Kirche Hilzingen - Taizéandacht

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien:

St. Blasius Binningen
 St. Gallus Duchtlingen
 St. Peter u. Paul Hilzingen
 St. Laurentius Riedheim mit
 Filialkirche St. Philippus
 & Jakobus Schlatt a. R.
 St. Mauritius Weiterdingen



Donnerstag der ersten Adventswoche, 01.12.2016

18.30 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet
 19.00 - Hilzingen - Komplet (Chorgestühl)
 19.00 - Weiterdingen - KEINE Abendmesse

Freitag der ersten Adventswoche, 02.12.

ab 9.00 - Binningen - Weiterdingen - Hauskommunion

17.00 - Hilzingen - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)
 18.30 - Riedheim - Rosenkranzgebet
 18.30 - Schlatt - Rosenkranzgebet
 19.00 - Riedheim - Abendmesse mit der Frauengemeinschaft Riedheim

Gedenken: Irma Nohl, Margaretha Schmid
 Z: Pfr. i. R. K. Diesch

Samstag der ersten Adventswoche, 03.12.

16.00 - Riedheim - Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte).
 Z: Pfr. H. Moser

ZWEITER ADVENTSSONNTAG

Samstag, 03.12.

19.00 - Weiterdingen - Eucharistiefeier am Vorabend
 Z: Pfr. H. Moser

Sonntag, 04.12.

9.00 - Binningen - Eucharistiefeier
 Z: Pfr. H. Moser

10.30 - Hilzingen - Wortgottesfeier
 Leitung: Liturgieteam Hilzingen

Minis: Tanja, Fiona, Anna, Svenja, Imke, Lara, Rahel

10.30 - Riedheim - Eucharistiefeier
 Gedenken: Siegfried Ritter, Rosmarie u. Werner Lehmann, Hansi u. Hanni Osswald u. Maria u. Ernst Osswald, Maria van Orschoot
 Z: Pfr. H. Moser

16.00 - Schlatt - Rosenkranzgebet

17.00 - Duchtlingen - Rosenkranzgebet

17.00 - Hilzingen - Konzert mit dem Vocalensemble

17.00 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet. Anschl. Wort des Lebens (bei Familie Puchstein).

19.00 - Hilzingen - Bußgottesdienst in Hilzingen zur Vorbereitung auf Weihnachten. (Bitte Gotteslob mitbringen.)

Z: Pfr. H. Moser

Montag der zweiten Adventswoche, 05.12.

19.00 - Röm.-kath. KIRCHENGEMEINDE Hohenstoffeln-Hilzingen - Ökumenisches Hausgebet im Advent. Dazu läuten die Glocken.

Dienstag der zweiten Adventswoche, 06.12. - Hl. Nikolaus

18.30 - Binningen - Rosenkranzgebet

18.30 - Duchtlingen - Rosenkranzgebet

19.00 - Duchtlingen - Abendmesse

Gedenken: Erich Beschle und Angehörige, Leo Keogh

Z: Pfr. H. Moser

Minis: Ann-Marie, Leonie

Mittwoch der zweiten Adventswoche, 07.12.

18.30 - Hilzingen - Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte) im Pfarrer-Geißler-Haus.

Z: Pfr. H. Moser

19.00 - Hilzingen - Abendmesse

Gedenken: Erika u. Franz Martin, Rosa Vestner und verstorbene Angehörige der Familien, Familien Lefor und Fischer, Anna u.

Karl Hertrich, Christel Beinlich u. Melitta Giner

Z: Pfr. H. Moser

Minis: Annika S., Marcel, Lea, Mia

Donnerstag der zweiten Adventswoche, 08.12.

- Hochfest der ohne Erbsünde empfangenen Jungfrau und Gottesmutter Maria

18.30 - Weiterdingen - Rosenkranzgebet

19.00 - Hilzingen - Komplet (Chorgestühl)

18.30 - Weiterdingen - Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte).

Z: Pfr. H. Moser

19.00 - Weiterdingen - Abendmesse

Z: Pfr. H. Moser

Freitag der zweiten Adventswoche, 09.12.

17.00 - Hilzingen - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)

17.00 - Schlatt - Rosenkranzgebet

19.00 - Riedheim/Schlatt - KEINE Abendmesse

Samstag der zweiten Adventswoche, 10.12.

16.00 - Schlatt - Gelegenheit zum Empfang des Sakramentes der Versöhnung (Beichte).

Z: Pfr. H. Moser

DRITTER ADVENTSSONNTAG

Samstag, 10.12.

19.00 - Schlatt - Eucharistiefeier am Vorabend

Gedenken: Pfr. Josef Schepperle

Z: Pfr. H. Moser

Sonntag, 11.12.

9.00 - Binningen - Eucharistiefeier

Z: Pfr. H. Moser

10.30 - Duchtlingen - Eucharistiefeier

Gedenken: Walter Schober

Z: Pfr. H. Moser

Minis: Sanja, Jasmina, Hanna, Amelie

10.30 - Hilzingen - Familien-Wortgottesfeier

Leitung: Familiengottesdienstteam Hilzingen

Minis: Kathrin, Lukas G., Yannis, Ann-Katrin, Jonas, Chiara, Mara

16.00 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet
 17.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
 17.00 - **Hilzingen** - Adventssingen mit dem Kirchenchor Hilzingen in der Kirche St. Peter u. Paul Hilzingen, bitte Gotteslob bitte mitbringen.
 17.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Haukommunion vor Weihnachten:

Möchten Sie gerne vor Weihnachten die Haukommunion empfangen? Dann melden Sie sich bitte im Laufe der nächsten Woche im Pfarrbüro während der Öffnungszeiten, Tel. 66629.

BINNINGER ADVENTSKALENDER 2016

In diesem Jahr öffnen sich zum 21. Mal die Türen des dörflichen Adventskalenders. Jeden Abend um 18.00 Uhr wird ein „Türle“ geöffnet, wozu die ganze Bevölkerung herzlich eingeladen ist.

BINNINGER ADVENTSKALENDER 2016

In diesem Jahr öffnen sich zum 21. Mal die Türen des dörflichen Adventskalenders. Jeden Abend um 18.00 Uhr wird ein „Türle“ geöffnet, wozu die ganze Bevölkerung herzlich eingeladen ist.

- 01 Anna, Bernd u. Karin Nägele, Ringstr. 10
- 02 Alexandra Mayer, Klosterstr. 9A
- 03 Corinna und Nadine Zimmermann, Poststr. 9
- 04 Ann-Kathrin u. Bastian Geske, Ringstr. 22
- 05 Anita Zimmermann, Staigstr. 5A
- 06 Petra Beschle, Am Berg 4
- 07 Hildegard und Kurt Weingärtner, Schulstr. 15
- 08 Diana Maus, Klosterstr. 5
- 09 Segelflugfreunde Binningen, Clubheim „Luftkutsche“, Beurenerstraße
- 10 Gabriel u. Tanja Gamp, Engelweg 26
- 11 Musikwerkstatt des MV Binningen, Probelokal, Poststr. 6
- 12 Norbert u. Ulrike Stiehl, Stubenkreuz 2
- 13 Ministranten Binningen, Pfarrhaus, Schulstr. 11
- 14 Nancy Kräftenrath, Engelweg 18
- 15 Kindergarten, Poststr. 6, gestaltet von den Kindern und Erzieherinnen
- 16 Daniela Schwegler u. Eltern- und Kinderturnen, Hohenstoffelnhalle Binningen, Hinter dem Schlossgarten 2
- 17 Familie Brüttsch-Gieseler, Am Sonnenhang 8
- 18 Gudrun Ullmann, Engelweg 24
- 19 Ilona Schwarz, Seeweilerhof
- 20 **Termin ist noch zu vergeben**
- 21 Martina Rösch, Randeblick 1
- 22 Ortschaftsrats Binningen, - gestaltet von Hildegard und Kurt Weingärtner - Rathaus, Schulstraße
- 23 Freiwillige Feuerwehr Binningen, Feuerwehrhaus, Ringstr.
- 24 Weihnachtskrippe in der St. Blasius Kirche, Schulstr. 13 (Herzliche Einladung zu den Weihnachtsgottesdiensten)

Bei jeder Fensteröffnung wird wieder ein Sparschwein dabei sein. Der Erlös soll zur Erneuerung der Puppenecke im Binner Kindergarten beitragen.

Zur Müllvermeidung und somit als Beitrag zum Umweltschutz sollten Sie für die Getränke wieder eine eigene Tasse oder einen Becher mitbringen.

Komplet in der St. Peter u. Paul Kirche in Hilzingen

Wir feiern in der Adventszeit jeden Donnerstag, 19.00 Uhr, die Komplet, das Abendgebet der Kirche. Nächster Termin: **Donnerstag, 01.12.2016**. Wir versammeln uns im Chorgestühl. Sie sind eingeladen, diese Gebetsform für sich wieder zu entdecken oder neu zu entdecken.

Haukommunion Binningen/Weiterdingen - bitte melden

Nächster Termin: **Freitag, 02.12.2016**. Bitte melden Sie sich vorab bei Gemeindereferentin Simone Meisel, Telefon 07731-789567.

Frauengemeinschaft Riedheim: Freitag, 02. Dezember 2016
 Adventsfeier im Bürgersaal, zuvor feiern wir die Abendmesse. Anmeldungen hierzu bitte bei Annemarie, Telefon: 676.

Freitag, 02.12.2016: Wort des Lebens Hilzingen

20.00 Uhr, im Pfarrer-Geißler-Haus, Eingang Peter-Thumb-Str. 2, Hilzingen. Herzliche Einladung auch an neue Interessierte unserer Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen.

Sakrament der Versöhnung - Beichtgelegenheiten auf Weihnachten

Zur Vorbereitung auf das Weihnachtsfest bestehen den ganzen Advent über Beichtgelegenheiten.

Samstag, 03.12., 16.00 - Riedheim - in der Kirche
Mittwoch, 07.12., 18.30 - Hilzingen - im Pfarrer-Geißler-Haus.
Donnerstag, 08.12., 16.00 - Weiterdingen - in der Kirche
Samstag, 10.12., 16.00 - Schlatt - in der Kirche
Dienstag, 13.12., 16.00 - Binningen - in der Kirche
Samstag, 17.12., 16.00 - Duchtlingen - in der Sakristei der Kirche
Mittwoch, 21.12., 18.30 - Hilzingen - im Pfarrer-Geißler-Haus.
 Außer diesen Beichtmöglichkeiten besteht auch jederzeit die Möglichkeit eines Beichtgesprächs. Dafür können individuelle Termine ausgemacht werden; rufen Sie dafür einfach an unter der Nummer 0176/61374823.

Der Bauförderverein St. Peter und Paul Hilzingen lädt ein Ensemble Vocale - Anspruchsvoller A-Cappella-Gesang in der Barockkirche am Sonntag, 4.12.2016

Weiteres auf Seite 1 dieser Ausgabe

Frühschicht im Advent in der Pfarrei St. Gallus Duchtlingen

Wer seinen Tag mal etwas anders beginnen möchte, ist herzlich eingeladen zur sog. FRÜHSCHICHT in der Adventszeit.

Dazu treffen wir uns um 6 Uhr morgens in der Kirche zu einem meditativen Morgenimpuls.

Einladungen sind alle, die so früh aus dem Bett kommen, und zwar:

Kinder und Jugendliche am Freitag, den 16. Dezember.

Für alle, die zeitlich planen müssen: Das Beisammensein in der Kirche dauert ca. eine halbe Stunde. Im Anschluss findet ein gemeinsames Frühstück im Bürgerraum statt.

Die Schüler können dann bequem auf den Bus um 7.06 Uhr, und die Weiterdinger und Duchtlinger Grundschüler können bis kurz vor Schulbeginn im Bürgerraum bleiben. Bringt also gleich eure Schulsachen mit.

Rückfragen gerne an Sonja Villing, Tel. 07731/795293.

Friedenslicht - Aussendungsgottesdienst mit den Pfadfindern Hilzingen

Alljährlich bringen die Pfadfinder das Friedenslicht von Bethlehem in unsere Gemeinde - diese Tradition wollen wir auch in diesem Jahr weiterführen.

Die Pfadfinder St. Georg Hilzingen laden ein zu einem Lichtgottesdienst am **Sonntag, 18.12.2016**. Wir treffen uns um 17.00 Uhr im Schlosspark Hilzingen. Dort feiern wir einen kleinen Lichtergottesdienst (bei schlechtem Wetter im Kirchenkeller). Das Friedenslicht aus Bethlehem soll uns daran erinnern, dass wir uns für den Frieden einsetzen müssen, dass wir alle aufgefordert sind, in unserem Bereich und in unserem Leben Frieden zu schaffen. Helfen Sie mit, diesen Gedanken ins Bewusstsein zu rufen, bringen Sie zum Gottesdienst eine Kerze (kein Teelicht) und ein Glas mit, nehmen Sie das Friedenslicht nach Hause und verteilen Sie es an die Familie, an Freunde und Nachbarn und machen Sie so deutlich, dass für Sie Weihnachten das Fest des Friedens ist!

Das Friedenslicht wird auch in allen Gottesdiensten am 24.12.2016 in der ganzen Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen weitergegeben. (Kein Kerzenverkauf vor den Gottesdiensten, bitte bringen Sie ein eigenes Windlicht/Kerze im Glas mit!)

Sternsinger Duchtlingen

Wer in diesem Jahr bei den Sternsängern mitmachen möchte, kann sich **bis 21. Dezember** bei Marion Felix, Telefon 07731/144033, anmelden.

Herzlich eingeladen sind alle Kinder ab der 1. Klasse - die Konfession spielt keine Rolle.



Geehrt wurde am Sonntag, 27.11.2016, Frau Gnirß für ihr 25-jähriges Dienst-Jubiläum als Mesnerin in Schlatt a. R. durch Pfarrgemeinderat Joachim Drews, der ihr ein Geschenk und eine Urkunde überreichen durfte.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh) mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch) und St. Mauritius Weiterdingen (Wtd)
Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Hans Moser

Gemeindereferentin: Simone Meisel

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Regina Jentner

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen)

Tel: 07731-66629 / Fax: 07731-181483

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Pfarrer Hans Moser:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-66629

Mail: hans.moser@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Gemeindereferentin Simone Meisel:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-789567

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Dekanatsleitungsteam ist wieder komplett

Gemeindereferentin Petra Kirchhoff gewählt

Hegau. Bei der Herbstkonferenz des Katholischen Dekanats Hegau wurde Gemeindereferentin Petra Kirchhoff aus der Seelsorgeeinheit Aachtal neu ins Dekanatsleitungsteam gewählt. Sie folgt Gemeindereferentin Susanne Ploberger, die auf Grund anderer Schwerpunktsetzungen nicht mehr für das Amt kandidierte. Jetzt ist das Dekanatsleitungsteam wieder komplett.

Nachdem bereits vor den Sommerferien Dekan Matthias Zimmermann von Erzbischof Stephan Burger für die zweite Amtszeit als Dekan ernannt worden war, stand nach der Sommerpause noch die Wahl eines Vertreters aus den Berufsgruppen der Pastoral- und Gemeindereferentinnen und -referenten sowie der Diakone an. Nach einer kurzen Konsultation wurde Gemeindereferentin Petra Kirchhoff, die seit kurzem in der Seelsorgeeinheit Aachtal tätig ist, ins Leitungsteam gewählt. »Wir freuen uns, dass das

Team nun endlich wieder komplett ist und wir so die Dekanatsarbeit noch vielfältiger gestalten können«, so der Dekan, der zusammen mit dem stellvertretenden Dekan, Pfarrer Bernhard Knobelspies, und Dekanatsreferent Manfred Fischer das Viererteam bildet. Dieses ist hauptsächlich für die Vorbereitung und Durchführung der Dekanatskonferenzen verantwortlich, in denen wichtige Themen besprochen und vor allem das kollegiale Miteinander gepflegt wird. Das Team ist zugleich auch immer eine Art Vordenkergruppe, in der miteinander die aktuelle Situation beleuchtet und neue Ideen vorüberlegt und diskutiert werden.

»Hier freuen wir uns auf die Zusammenarbeit mit Petra Kirchhoff, die für ihre kreativen Ideen bekannt ist«, so Dekanatsreferent Manfred Fischer.

Infos über die Projekte und Veranstaltungen des Dekanats gibt es auf www.dekanat-hegau.de.



Seit letztem Schuljahr ist die neue Cafeteria ein Geheimtipp für leckere Kaffeespezialitäten aus fairem Anbau. Selbstgebackene Kuchen und ein souveränes und tolles Schülerteam lassen einen Cafeteria-Besuch in der Christlichen Schule zu einer schönen Auszeit im Alltag werden. Wer möchte, kann sich gerne über das Konzept informieren sowie die Schule und KiTa besichtigen am Donnerstag, 8. Dezember, von 15 bis 17 Uhr. Weitere Informationen unter www.cs-bodensee.de oder Tel. 07731/187180.

Herzlichen Dank

für die vielen Glückwünsche und Geschenke,
die ich zu meinem

80. Geburtstag

erhalten habe.

Adolf Müller

Streuobstschnittkurse

Angebot des Amtes für Landwirtschaft

Hegau. Um die wertvollen Streuobstbestände für Tier und Mensch zu erhalten, ist eine fachmännische Pflege, insbesondere ein Winterschnitt, erforderlich. Das Amt für Landwirtschaft in Stockach bietet dafür drei Schnittkurse an, die jeweils aus einer theoretischen Einführung und zwei Praxistagen bestehen:

1. Kurs: Theoretische Einführung: Dienstag, 13. Dezember, um 19 Uhr im Amt für Landwirtschaft Stockach, Winterspürer Str. 25. **Praxistage:** Freitag/Samstag, 16./17. Dezember, jeweils von 9 bis 16 Uhr in Binnigen/Schlatt a. R.

2. Kurs: Theoretische Einführung: Dienstag, 17. Januar, um 19 Uhr im Amt für Landwirtschaft Stockach, Winterspürer Straße 25. **Praxistage:** Freitag/Samstag, 27./28. Januar, jeweils von 9 bis 16 Uhr in Singen.

Die Kursgebühr beträgt 50 Euro. Weitere Informationen und Anmeldung bei Wilfried Rösch, Amt für Landwirtschaft (Tel. 07531/800-2936, Mobil: 0175/4332317, E-Mail: wilfried.roesch@LRAKN.de).

Öffnungszeiten des Rathauses

Bürgerbüro

Montag: 7.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Dienstag: 7.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch: 7.30 - 13.00 Uhr nachmittags geschlossen
Donnerstag: 7.30 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag: 7.30 - 15.00 Uhr

Grundbuchamt, Bauamt, Standes- und Sozialamt, Rechnungs- und Steueramt, Gemeindekasse

Montag: 8.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 17.30 Uhr
Dienstag bis Freitag: 8.00 - 12.00 Uhr nachmittags geschlossen oder nach Vereinbarung

HGV-Frauengruppe Weihnachtsfeier

Hilzingen. Die Frauengruppe des Haus- und Gartenvereins trifft sich zur Weihnachtsfeier am Mittwoch, 7. Dezember, um 17 Uhr, in der Pizzeria »Toscan« . Zum Jahresende wünscht die HGV-Gruppe allen Frauen mit ihren Familien ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr.

BLHV-Kreisverband Versammlung

Hegau. Die diesjährige Kreisverbandsversammlung des BLHV-Kreisverbandes Konstanz findet am Mittwoch, 7. Dezember, um 20 Uhr im Gasthaus »Bären« in Welschingen statt. Eingeladen sind alle Kreisvorstandsmitglieder, Ortsvereinsvorsitzende, Mitglieder sowie alle sonstigen Interessierten.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den Kreisverbandsvorsitzenden Peter Graf
2. Totenehrung
3. Arbeitsberichte
 - a) Kreisverbandsvorsitzender
 - b) Bezirksgeschäftsführer
4. Aussprache zu den Berichten
5. Kurzreferate über das Thema »Brexit und seine Auswirkungen auf die heimische Landwirtschaft«
6. Verschiedenes.

Kirchenchor St. Peter und Paul Adventssingen

Hilzingen. Am 3. Adventssonntag, 11. Dezember, lädt der Kirchenchor St. Peter und Paul alle, die es ermöglichen können, um 17 Uhr herzlich ein zum Mitsingen von alten und neuen Adventsliedern in die Pfarrkirche Hilzingen.

Tagesmütterverein Sprechstunde

Hilzingen. Die Sprechstunde des Tagesmüttervereins Landkreis Konstanz findet am Dienstag, 13. Dezember, von 10 bis 11 Uhr, im Rathaus Hilzingen, Trauzimmer, statt. Wer sich über die Aspekte der Tagespflege informieren möchte, als Tagesmutter Beratungsbedarf hat, auf der Suche nach einer Tagespflegeperson für sein Kind ist oder als Tagespflegeperson tätig werden möchte, wird informiert. Es wird einmal monatlich eine persönliche Sprechstunde vor Ort angeboten. Die genauen Termine werden rechtzeitig im Gemeindeblatt veröffentlicht.

Anmeldung zu einem Beratungstermin bei der zuständigen sozialpädagogischen Fachberaterin Katharina Fritsche unter Telefon 07731/793982.

Strom- und
Erdgaslieferung
kombinieren
und noch mehr
sparen!



www.thuega-energie.de

thügagünstig

Jetzt mit Thüga FixGas
langfristig günstige Erdgaspreise sichern



Jetzt umsteigen!
0800 8080-5555

thüga
Energie
kann mehr.



Der Ski-Club Gottmadingen startet in die Saison 2016/2017. Am Sonntag, 4. Dezember, findet der zweite Anmeldetag statt. Von 10 bis 12 Uhr können sich alle Wintersportbegeisterten in den Räumen der Feuerwehr Gottmadingen über die Ausfahrten, Kurse und Events der kommenden Saison informieren und direkt anmelden. Nachdem die ausgebildeten Ski- und Snowboardlehrer sich auf der Vereinsfortbildung für die kommende Saison fit gemacht haben und auch dank »Intersport Schweizer« in Singen neu eingekleidet sind (Foto), startet der Ski-Club Gottmadingen perfekt vorbereitet in den Schneespaß. Es sind zum Teil nur noch wenige Plätze für die Aktivitäten verfügbar, schnell anmelden lohnt sich also - egal ob für den Skispaß, das Workshop-Wochenende oder die Kurstage 2017. Der Liftkartenverkauf ist schon angelaufen: Die Liftkarten für Elm und das Skigebiet Wildhaus/Unterwasser/Alt St. Johann können in der Geschäftsstelle, Bike-Store Gottmadingen, erworben werden.

Hart umkämpfter Sieg

FC-Damen gewinnen 0:2 beim Tabellendritten

Hilzingen. Am vergangenen Samstag waren die Hilzinger Damen zu Gast beim Tabellendritten, der SG Sauldorf. Die Heimelf legte ein hohes Tempo vor und drängte die Hilzinger Mädels mächtig in die eigene Hälfte. Gleich zu Beginn tauchte eine Stürmerin von Sauldorf allein vor dem Tor auf, doch Maya Oelke parierte glänzend. In den kommenden Minuten fanden die Damen besser in die Partie, und es entwickelte sich ein Duell auf Augenhöhe. Auf beiden Seiten wurden gute Chancen liegen gelassen, und somit ging es mit einem leistungsgerechten 0:0 in die Pause.

Gleich der erste Angriff in der zweiten Halbzeit brachte die Hilzinger Elf in Front. Durch eine tolle Kombination wurde Selina Drews über die rechte Seite frei gespielt, und diese legte den Ball im perfekten Moment quer, sodass Torjägerin Carina Vogt leichtes Spiel hatte und die Ku-

gel nur noch über die Linie drücken musste (47. Minute). Mit der Führung im Rücken hatte man den Gegner immer besser im Griff. In der 58. Minute tauchte Tatjana Graf nach Freistoßvorlage von Marie Haag vor dem Tor auf und vollendete mit einem satten Schuss unhaltbar ins rechte Eck. Im weiteren Spielverlauf versuchte Sauldorf mit allen Mitteln den Anschlusstreffer zu erzielen, doch an der sehr konzentriert aufspielenden Defensive war kein Durchkommen.

In der 79. Minute dann ein weiteres Highlight: Nadja Stehle feierte ihr Debüt für den FC Hilzingen. Letztendlich blieb es bei dem hart umkämpften 0:2-Sieg, der nur durch eine sehr couragierte Mannschaftsleistung möglich war.

Das letzte Spiel vor der Winterpause findet am kommenden Sonntag, 4. Dezember, um 10.30 Uhr in Sipplingen statt.

Schwarzwaldverein Tengen

Abschlusswanderung

Hegau. Mit der Abschlusswanderung zum »Petersee« am kommenden Sonntag, 4. Dezember, geht das Wanderjahr des Schwarzwaldvereins Tengen zu Ende.

Treffpunkt ist um 13.30 Uhr an der Randenhalle in Tengen. Die Führung hat Willi Keller, Telefon 07736/7150.

Der **Jahresabschluss-Wanderhock** ist am Mittwoch, 7. Dezember, um 19 Uhr im Café-Restaurant »Zum tiefen Keller« in Tengen.

Gäste sind zu beiden Veranstaltungen herzlich willkommen.

SC Weiterdingen Christbaumverkauf

Weiterdingen. Die erste Mannschaft des SC Weiterdingen veranstaltet am Samstag, 17. Dezember, wieder einen Christbaumverkauf von 16 bis 24 Uhr beim Feuerwehrgerätehaus Weiterdingen.

Wie im letzten Jahr gibt es wieder eine große Auswahl an Nordmanntannen von bester Qualität zu fairen Preisen.

Für das leibliche Wohl ist reichlich gesorgt.

Von Glühwein und Waffeln, bis zur Grillwurst ist für jeden Feinschmecker etwas dabei, um für eine weihnachtliche Atmosphäre zu sorgen.

Förderverein SV Riedheim Christbaumverkauf

Riedheim. Am Samstag, 10. Dezember, veranstaltet der Förderverein SV Riedheim von 9 bis 12 Uhr vor der Burg in Riedheim einen Christbaumverkauf. Angeboten werden frisch geschlagene Christbäume aus dem Hegau. Natürlich gibt es auch einen Heimbringenservice.



MB-TECHNET
HARD & SOFTWARE e.K.

Ihr EDV - Partner

Server und Netzwerktechnik
Kopiersysteme A3 
individuelle PC-Systeme
Telefonanlagen 
Voip - Telefonanschlüsse
Videoüberwachung
Backupsysteme

Markus Britsch, Dipl. Ing. (BA)
Brühlstraße 6
78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 16 99 70
Mobil: 01 71 / 528 59 04
E-Mail: info@mbtechnet.de
Internet: www.mbtechnet.de

Es lief nicht rund

Walbertsweiler-Rengetsweiler schlug HFV 4:1

Hegau. Mit 4:1 unterlag die **Landesligamannschaft** des Hegauer FV beim FV Walbertsweiler-Rengetsweiler. Nach ausgeglichenem Beginn lief beim HFV nach 20 Minuten im ersten Spielabschnitt gar nichts mehr zusammen. Windey musste zweimal in Eins-zu-Eins-Situationen retten, aber auch zwei vermeidbare Treffer zum 2:0-Halbzeitstand hinnehmen. In der 29. Minute kam ein Stürmer der Platzherren eher an den Ball als der aus dem Tor geeilte Windey und spielte einen Querpass auf Erbe, der zum 1.0 ins verlassene Tor traf. Mit dem Halbzeitpfeiff zog Fischer einen Eckball ans lange Tordreieck, Petschko versuchte, auf der Linie zu klären, konnte jedoch den Ball nur per Kopf ins eigene Netz zum 2.0 abfälschen.

Nach dem Seitenwechsel kam der HFV besser ins Spiel, gestaltete die Begegnung offen und hatte auch Torgelegenheiten. Aber auch Windey musste mehrmals sein ganzes Können aufbieten, um weitere Treffer der Platzherren zu verhindern.

Zehn Minuten vor Spielende schien die Begegnung entschieden, als Roth einen Konter zum 3:0 abschloss. Zwei Minuten vor Spielende traf Müller nach Vorarbeit von Sigmund zum 3:1. Vielleicht wäre noch eine Wende möglich gewesen, wenn die Pfeife des Schiedsrichters kurz darauf nicht stumm geblieben wäre, als Müller bei einem Kopfballversuch im Strafraum umgestoßen wurde. Stattdessen musste der HFV in der Nachspielzeit noch das 4:1 hinnehmen, als der Linzgauer Müller einen Freistoß direkt verwandelte.

Das **B-Team** verlor auf eigenem Gelände überraschend gegen die SG Emmingen-Liptingen mit 0:1. Der Siegtreffer der Gäste fiel in der 64. Minute.

Vorschau: Zum letzten Punktspiel des Jahres tritt die **Landesligamannschaft** am kommenden Samstag, 3. Dezember, beim VfR Stockach an. Die Begegnung im Osterlohstadion beginnt um 15 Uhr. Für das **B- und C-Team** hat die Winterpause bereits begonnen.

Sportnachrichten



Am Sonntag, 20. November, fand das Jahresabschlussturnen des SV Hilzingen mit anschließendem Nikolausbesuch in der Hegauhalle statt. Weitere Bilder ab sofort auf der Homepage des SV Hilzingen, www.svhilzingen.de, unter der Rubrik »Veranstaltungen«.

Spannende Schlussminuten

FC Hilzingen gewinnt 3:1 gegen SV Hattingen

Hilzingen. Der FC Hilzingen es entwickelte sich ein fast ausgeglichenes Spiel. Die Gäste übernahmen die Initiative, standen besser in der Defensive und setzten ein Lebenszeichen. Hattingen verstand es, mit hohem Einsatz und Kampf sich in die Partie zurück zu kämpfen. Ein hart getretener Freistoß an den Pfosten in der 55. Spielminute setzte ein Ausrufezeichen. Zwar hatte der FCH durch Dukart und Wochner noch die Möglichkeit, die Führung auszubauen, doch es war nicht mehr so einfach wie im ersten Durchgang, und auch der Hattinger Torsteher Fürderer agierte prächtig. In der 64. Spielminute war es dann geschehen, der Hattinger Bastuglu traf zum Anschlusstreffer, und der SV Hattingen war wieder im Spiel. Die Schlussminuten brachten Hochspannung in das Hilzinger Stadion. Doch zur Freude der Hilzinger Fans stemmte sich der FC vehement dagegen und nahm den Kampf gegen die aufgewachten Hattinger an. Als Holzreiter Sekunden vor dem Schlusspfeiff seinen zweiten Treffer markierte, war die Begegnung endgültig entschieden.

In der Halbzeitpause schien der neue Hattinger Trainer Maglov die richtigen Worte für seine Elf gefunden zu haben, denn

wir bilden aus !



Heizung
Bäder
Notdienst

KERSCHBAUMER

Schön, wenn's zuhause warm ist
... ist Ihre Heizung schon fit für den Winter?

Engen Gerwigstr. 33 07733-505870 www.kerschbaumer.de



Vorschau FC Hilzingen

Samstag, 3. Dezember

9.30 - 11.30 Uhr F-Junioren-Turnier: Randenhalle Tengen
14.30 Uhr Herren Bezirksliga: FC Hilzingen - SC Pfullendorf II

Sonntag, 4. Dezember

9.30 - 11.30 Uhr F-Junioren-Turnier: Goldbühlhalle Gottmadingen
10.30 Uhr Frauen Kreisliga A: SG Sipplingen/Bodman-Ludwigshafen - FC Hilzingen
14 - 16.30 Uhr D-Junioren-Turnier: Sporthalle Pfullendorf
14.30 Uhr Herren Kreisliga A: SC Hilzingen II - SG Stahringen/Espasingen



Turmstr. 30
78234 Welschingen
Tel. 0 77 33 / 83 17

Unbehandelte Orangen und Mandarinen

Bioqualität - direkt und frisch aus Spanien
 Bei Jörg und Thomas Hägele, Kanalstr. 9, 78247 Duchtlingen
 Tel. 0 77 31 / 94 98 50
 Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. 15 - 18 Uhr

Wir, ein kompetentes Team

Unterstützen - Betreuen - Sitten **(auch Haustiere, speziell Hunde)**

Erledigen & mehr.
 Info: 0 77 33 / 92 78 95 oder **0173 / 5 96 78 18**

Wir suchen ab 01.01.2017 eine
zuverlässige, erfahrene Reinigungskraft
 für unsere Büro- und Sozialräume
 auf 450,- €-Basis.

Arbeitspensum wöchentlich ca. 3 h,
 abends ab 17.00 Uhr oder samstags.

Bewerbung an:

Fröhlich Eisenhandel Stahlsägebetrieb GmbH
 Rebecca Fröhlich, Gewerbestr. 20, 78247 Hilzingen
 rf@froehlich-eisenhandel.de, Tel. 0 77 31 / 1 87 10-0

Apotheken-Notdienst

- | | |
|------------|---|
| Do. 01.12. | Bahnhof-Apotheke Gottmadingen,
Poststr. 2, Telefon 07731/72224 |
| Fr. 02.12. | AVIE-Apotheke im real Singen,
Georg-Fischer-Str. 15, Telefon 07731/827657 |
| Sa. 03.12. | Stadt-Apotheke Tengen,
Marktstr. 7, Telefon 07736/252 |
| So. 04.12. | Aachtal-Apotheke Volkertshausen,
Bärenloh 3, Telefon 07774/93260 |
| Mo. 05.12. | Residenz-Apotheke Radolfzell,
Poststr. 12, Telefon 07732/971160 |
| Di. 06.12. | Ring-Apotheke Singen,
Ekkehardstr. 59c, Telefon 07731/62252 |
| Mi. 07.12. | Neue Stadtapotheke Radolfzell,
Sankt-Johannis-Str. 1, Telefon 07732/821929 |
| Do. 08.12. | Hohentwiel-Apotheke Singen,
Hegaustr. 14, Telefon 07731/905680 |

Verstopftes Rohr?

☎ 07731/508831

Abwassertechnik WILMS



www.abwassertechnik-wilms.de

Firmensitz Volkertshausen



... gibt's
Markisen-Winterpreise

KELLHOFER
 Sonnenschutz - Rollläden - Fenster

78224 Singen, Stockholzstr. 11
 Tel. 0 77 31 / 79 95 30
 e-mail: kellhofer@t-online.de
www.kellhofer.de

SÜDKURIER- und arriva-Zusteller

in Hilzingen (Arbeitszeit
 zwischen 4.00 u. 6.00 Uhr)
 sowie Zusteller von arriva-
 Briefen in Hilzingen
 (Arbeitszeit ab 7.30 Uhr)
 gesucht.

Info: Mirell Laule,
 Tel. 07731/8305-6613
 E-Mail:
Mirell.Laule@suedkurier.de

Suche zur Verstärkung
unseres Teams
Physiotherapeut/in
auf 450,- €-Basis



Physiotherapie-Praxis
 Julia Seeberger

Thaynger Straße 34/1
Gottmadingen-Ebringen
Tel. 0 77 39 / 92 78 07

Suche Putzhilfe

1 x wöchentl. 3 - 4 Std.
 in Hilzingen
 Tel. 0 77 31 / 1 20 23

Armando

Alleinunterhalter

78247 Schlatt am Randen
 Für Ihre Feier - faire Preise

armando-musik.ch

lowy@gmx.ch

DE: +49 (0)7739 928 98 18
 CH: +41 (0)79 645 90 49



Advent ! Nikolaus !

... steht vor der Tür, Weihnachten dahinter.
 Jetzt noch in Ruhe einkaufen bei kompetenter
 Beratung. Viele Bücher und Geschenke!

A. Saßmannshausen
 Hilzingen, Hauptstr., Tel. 0 77 31 / 18 30 18, Fax 18 30 20

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/1437-0
Ärztlicher Notfalldienst:	
an Wochenenden und Feiertagen	116117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst:	0180 6077312
Augenärztlicher Notfalldienst:	0180 6075312
HNO Notfalldienst:	0180 6077211
Hegau-Klinikum Singen	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25
Wasserversorgung	
Während der Dienststunden,	07731/38 09-27
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser	07731/3809-27
nach Dienstschluss	0176/61143148

Sicherheit für Ihr Kind

• Karate ab 3,5 Jahren!

- Konzentration
- Sicherheit
- Koordination
- Disziplin
- Gesundheit

Karate Schnupperstunden

Täglich Unterricht ab 15.00 Uhr.

Minis	3,5-5 J.	15.00-16.00 Uhr
Kids	6-8 J.	16.00-17.00 Uhr
Schüler	9-12 J.	17.00-18.00 Uhr
Teen	13-17 J.	18.00-19.00 Uhr

Karate Team Hegau
Schloßstraße 57
78259 Mühlhausen



www.karate-hegau.de | Tel. 07733-3644999

Ski- / Boardservice

Schnelle Strukturen und griffige Kanten für alle Pistenbedingungen

Ab 1.12.16
Annahme und Abholung

Dienstag und Donnerstag
16:00 bis 19:30 Uhr

Service Center
Hinterhofen 11
78253 Eigeltingen
Tel: 07771/917666



www.sport-martin.de

SPORT MARTIN

Markenparfums

Donnerstag, 1. Dezember 2016	von 9 bis 17 Uhr
Freitag, 2. Dezember 2016	von 9 bis 17 Uhr
Samstag, 3. Dezember 2016	von 10 bis 15 Uhr

>> Duftschnäppchen <<

Gottlieb-Daimler-Straße 7
Tel. 0 77 31 / 91 77 86
78239 Rielasingen-Worblingen

Schon das passende Geschenk für Weihnachten? Wir haben es für dich!

30€

inkl. VVK-Gebühr

LaBrassBanda

Vorverkauf: € 29,00 zzgl. VVK-Gebühr
12.10.2017 / 78247 Hilzingen
Kirchweih Hilzingen, B314 / Dietlshausen
Einlass 18:00 Uhr - Beginn 20:00 Uhr
Stehplatz

KIRCHWEIH HILZINGEN

12. OKTOBER 2017

Alle Tickets sind abzugeben bei:
VVK-Mitgliedschaft Hilzingen e.V.
350 294




labrassbanda.com

Bestellbar unter
www.kirchweih-hilzingen.de
oder in den Vorverkaufsstellen:

Mountain Shop
Bahnhofstr. 1 78247 Hilzingen

Steinmann Sicherheitstechnik
Schwarzwaldstr. 11 78224 Singen

Mountainshop
Outlet Center
www.mountain-shop.de

steinmann
sicherheitstechnik